

**RE/MAX**  
DISTINCTION

ACHETEUR/VEUNDEUR  
**Tranquillité**  
GRATUIT

**CAROLINE TRUCHON**  
Courtier Immobilier  
418 965-7344

**CHRISTIAN TRUCHON**  
Courtier Immobilier agréé  
418 964-6435

**MÉLANIE TRUCHON**  
Courtier Immobilier  
418 965-7364

161, rue du Père-Divet, Sept-Îles, QC G4R 3P8  
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec

**CLINIQUE DE DENTUROLOGIE**  
**ÉRIC HURTUBISE** d.d.

Prothèse complète ou partielle  
Sur rendez-vous seulement  
749, Beaulieu, Sept-Îles  
418 962-1333 • 1 800 563-1334

**CENTRE DE LOCATION**

**Aventures 138**  
1202 boul. Laure  
Sept-Îles, Québec  
(418) 962-3031  
1-888-962-3031  
www.Aventures138.com

LÀ OÙ L'AVEVENTURE COMMENCE

restaurant  
**L'oriental du Nord**

MARDI À DIMANCHE  
DE 11 H À 22 H,  
SALLE À MANGER  
ET LIVRAISON

OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE

**1006, boulevard Laure • 418 968-6080**

**Audrey B. Lachapelle & Jessy Brisson**  
pharmaciennes propriétaires affiliées à

**Jean Coutu**  
Place de Ville, 770, boulevard Laure  
Livraison : **418 962-3333**

LOGEMENTS *pour votre confort*

**4 1/2 5 1/2**  
**418 960-0250**  
418 960-4480

**CÔTE-NORD**

www.logementscotenord.ca

Mosaïque des finissants de  
l'école Manikoutai

à conserver en  
pages 2 et 47

# Le Nord-Côtier

L'hebdo quotidien

lenord-cotier.com • vol. 15 n° 15 • Le mercredi 9 juin 2021 • 48 pages

## Ce Septilien cherche des remèdes contre le cancer

Page 3

Jean-Yves Masson  
CHU de Québec  
Université

Nos entreprises, notre fierté:  
**STATION INNU PETRO-CANADA**  
Pages 4 et 45

Un entrepreneur estime qu'il y a  
conflit d'intérêts à la SADC Page 5

**Martial Lévesque**  
Courtier immobilier  
418 409-4524

**ROYAL LEPAGE PERFECTION**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**André Lessard**  
Courtier immobilier  
418 965-0567

**Joannie Riverin**  
Courtier immobilier  
418 409-0902

336, rue Holliday  
Maison avec revenus près  
du CEGEP

17, rue des Plaquebières  
Libre dès le 1<sup>er</sup> juillet  
Prix négociable. Venez visiter!

771, av. DeQuen  
Très bien entretenue, grand  
garage avec cour ensoleillée.

**À VOIR**

**CONTACTEZ-MOI POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE MAISON | SEULE AGENCE IMMOBILIÈRE LOCALE • ROYAL LEPAGE-PERFECTION.CA**

Jean Mallet, denturologiste

Christian Ouellet, chirurgien-dentiste

Dominic-Mathieu Duret, chirurgien-dentiste

Erika Scanlan, chirurgienne-dentiste

- Dentisterie familiale complète
- Prothèses dentaires fixes ou amovibles
- Service d'orthodontie et Invisalign
- Service d'implantologie
- Restaurations céramiques CEREC
- Service de parodontie et soins des gencives
- Chirurgie, anesthésie générale
- Radiographie numérique 3D

**Ouellet & Duret**  
CLINIQUE DENTAIRE

128, Régault, suite 202, Sept-Îles | 418 968-9777 | rendezvous@sourireclatant.com



# ÉCOLE MANIKOUTAÏ

## Finissantes et finissants 2020-2021



Crédit des photos : Jean-Luc Leblanc



Nathaniel  
Albert



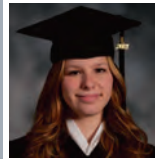
Alexia  
Aubut



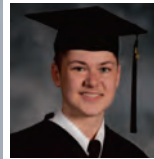
Frédéric  
Bard



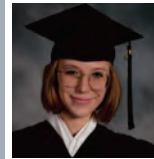
Maxim  
Baril



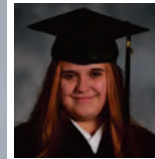
Léa  
Barriault



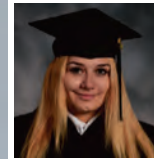
Antoine  
Bassanese



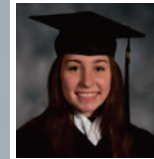
Élora  
Beaudin



Maéva  
Beaudin-Lavoie



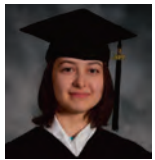
Erika  
Beaudoin



Océane  
Beaulieu



Vincent  
Bellavance



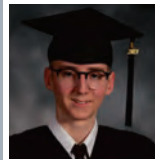
Rosemarie  
Bergeron



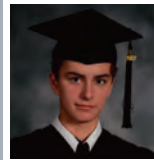
Ève  
Bernatchez



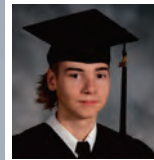
Jasmin  
Bezeau



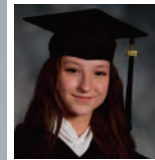
Alexis  
Blouin



Arthur  
Blouin



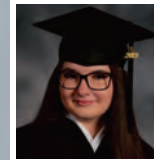
Rémi  
Blouin



Magalie  
Bolduc



Olivier  
Bond



Sarah  
Bossé



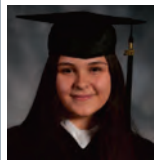
Kate  
Bouchard Pelletier



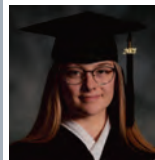
Catherine  
Bouchard



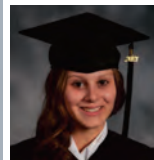
Danic  
Bouchard



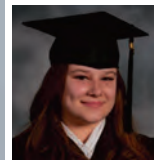
Juliette  
Boudreau



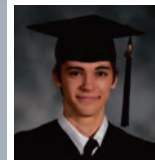
Maryane  
Boudreault



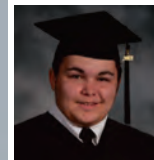
Maude-Émilie  
Boudreault



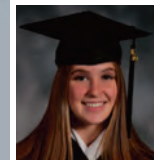
Samuelle  
Boulanger



Zachary  
Bourgeois



Samuel  
Bourque



Marianne  
Caissy



Marilou  
Caron



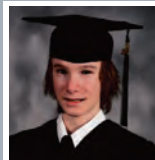
Audrey-Ann  
Cassista



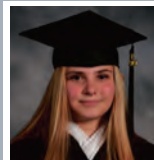
Megan  
Chevarie



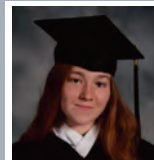
Marie-Pier  
Chouinard



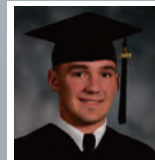
Jean-Daniel  
Collard



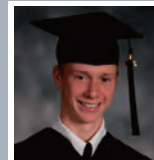
Julia  
Collard



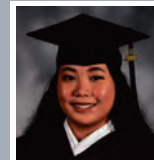
Léanne  
Collard



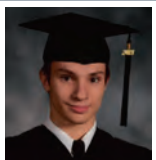
Jean-Pascal  
Coulombe



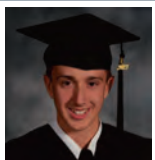
Jules  
Croteau



Phoebe Jane  
Cruz



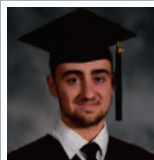
Zachary  
Cyr



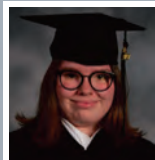
François  
Dallaire



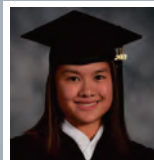
Angélique  
D'Astous



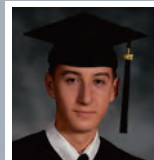
Adam  
De La Haye



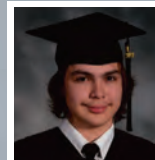
Séléna-Donna  
Dégarié



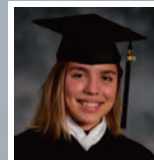
Justine  
Déraps



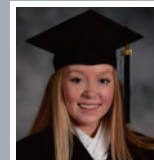
Benjamin  
Deraps-Pineault



Hugo  
Deroy



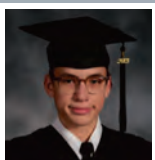
Camille  
Desjardins



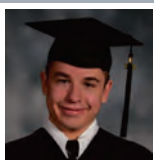
Jasmine  
Desrosiers



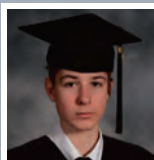
Joanie  
Desrosiers



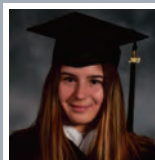
Ben  
Dinét



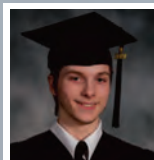
Olivier  
Dion



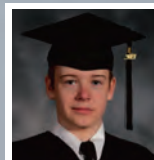
Olivier  
Dion



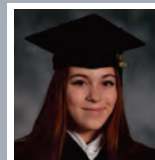
Julie  
Doucet



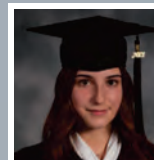
Éloi  
Dubreuil-Talbot



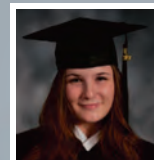
Loïc  
Duguay



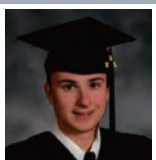
Mélodie  
Dumais



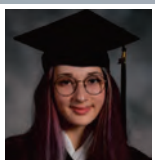
Mia  
Dupré



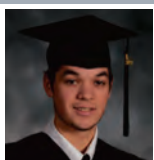
Sophie  
Élément



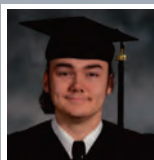
Etienne  
Elias



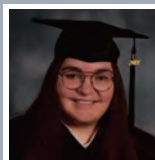
Jessy-Pier  
Enfield



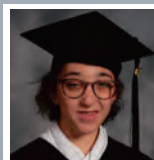
Makian  
Fafard



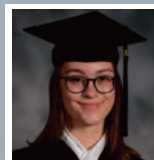
Daniel  
Fequet



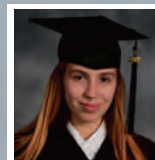
Lysabel  
Forest



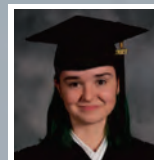
Nathaniella  
Fortier



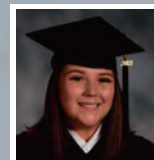
Alyssane  
Fortin



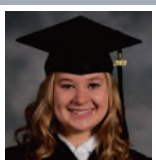
Malory  
Fortin



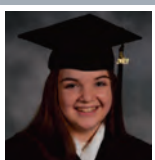
Marie-Lou  
Fournier



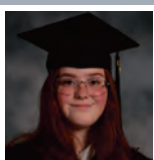
Anabelle  
Frenette Coulombe



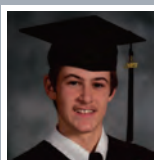
Lisa-Kim  
Gagné



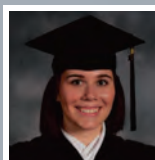
Elyse  
Gagnon



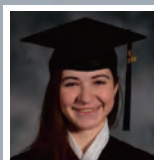
Audrey  
Gallant



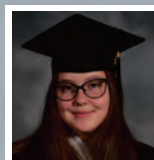
Gabriel  
Gauthier



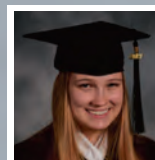
Juliette  
Gauthier



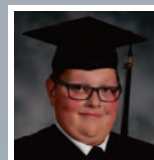
Sarah  
Gendron



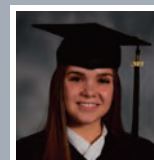
Thania-Maxim  
Gendron



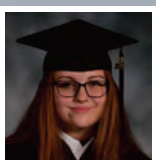
Myriam  
Gilbert



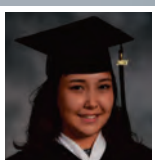
Christopher  
Girard



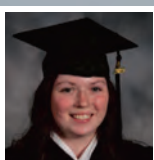
Léonie  
Girard



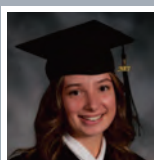
Dania  
Godin



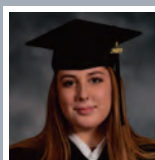
Wyrlande  
Gonçalves Leite Dos Santos



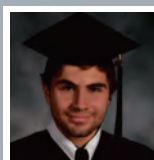
Arianne  
Gosselin



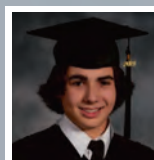
Marika  
Guillemette



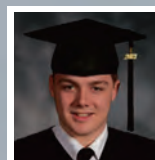
Marjorie  
Guillemette-Lavoie



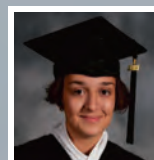
Gabriel  
Habbouche-Bossé



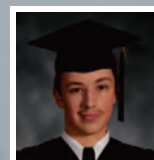
Alexandre  
Huet



Jérémy  
Huet



Jessica  
Huot



Artur  
Isapenko

# Ce Septilien cherche des remèdes contre le cancer

**Jean-Yves Masson déambulait encore dans les corridors de l'école primaire Marie-Immaculée quand son intérêt pour l'ADN s'est présenté.**

Emy-Jane Déry

Il était le genre d'enfant à regarder un champignon et à se demander pourquoi cette chose était devenue un champignon plutôt qu'un humain.

Quand sa mère lui a demandé ce qu'il voulait faire dans la vie, à 6 ans, il lui a fermement répondu qu'il deviendrait un savant.

Celui qui consacre maintenant ses journées à trouver des traitements contre le cancer assure que c'est elle, d'ailleurs, qui l'a éveillé à la biologie.

«Elle nous faisait cueillir des champignons, ensuite il fallait les analyser, les mettre en famille. On s'intéressait aussi beaucoup à la mer et à la vie sous-marine», raconte-t-il.

Puis de l'Institut d'Enseignement de Sept-Îles, au programme de Sciences de la nature du Cégep de Sept-Îles, il a tracé sa voie vers de grandes études scientifiques.

«C'est un de mes grands regrets, s'il y avait eu une université, je serais toujours là, à Sept-Îles. C'est clair que c'était un manque à ce moment-là», dit-il.

C'est donc vers l'Université de Sherbrooke qu'il s'est tourné, pour aller chercher jusqu'à une maîtrise en biologie cellulaire. À

l'Université Laval, il obtient un doctorat dans le même domaine. À 28 ans, il choisit de poursuivre encore avec des études post-doctorales dans une institution mondialement renommée dans le domaine de la réparation de l'ADN, l'Institut Clare Hall, près de Londres.

Pour s'y rendre, il a réussi à obtenir quatre bourses.

«J'ai été élevé en disant: si on a un rêve, il faut le poursuivre et il va arriver.»

## 500 000 \$ de microscopes

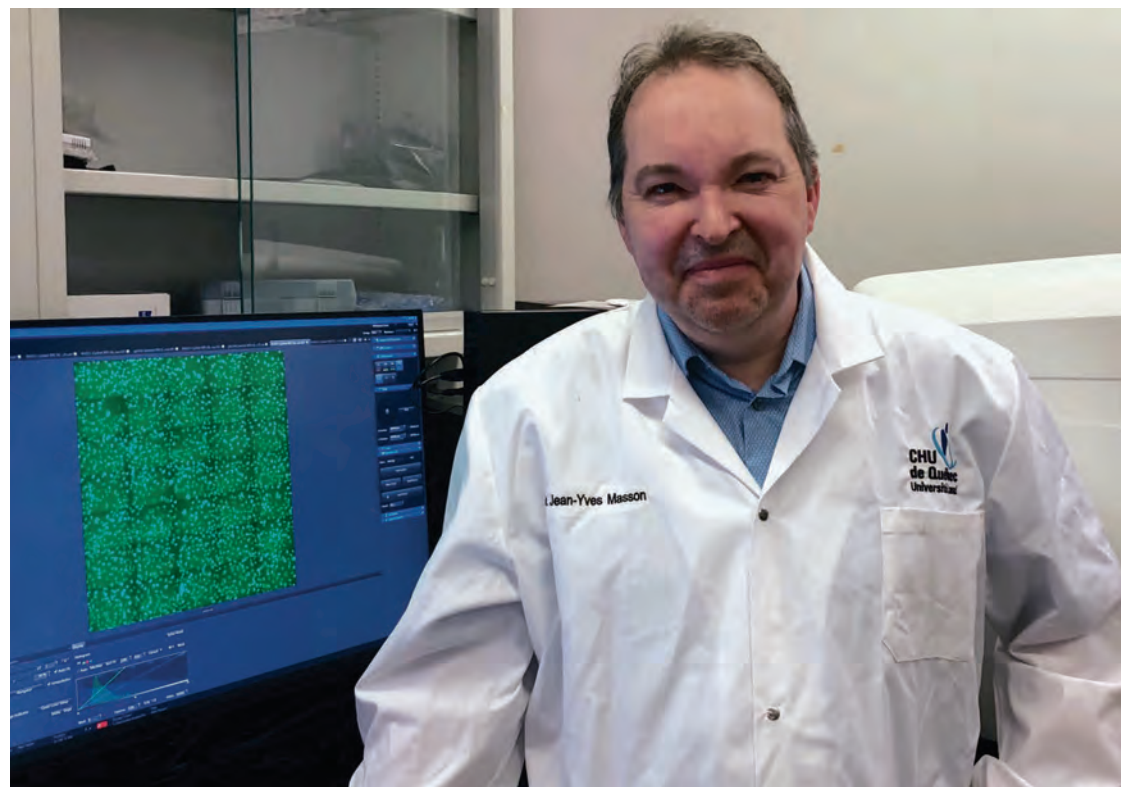
Le Septilien est désormais chercheur au Centre de recherche du CHU de Québec-Université Laval et professeur titulaire au Département de biologie moléculaire, biochimie médicale et pathologie de la Faculté de médecine de l'Université Laval.

Il vient d'obtenir une Chaire de recherche niveau 1 en réparation ADN cancer et recherche sur le cancer.

Pour obtenir ce genre de reconnaissance de niveau national en recherche, il faut notamment avoir fait des découvertes importantes et aussi formé des gens de la nouvelle génération.

Un des grands avantages, c'est l'équipement relié à la Chaire. Grâce à celle-ci, Jean-Yves Masson vient d'obtenir 500 000 \$ uniquement en microscopes haute-résolution. Ça permettra à son équipe et à lui de faire de grands avancements.

Ils se concentrent sur «comment l'information génétique est réparée dans



Jean-Yves Masson dans son laboratoire. Photo courtoisie

une cellule».

En gros, uniquement lorsque nous respirons, nous pouvons endommager notre ADN. Tous les jours, nous avons de 20 000 à 100 000 dommages à l'ADN, par cellule. La plupart du temps, tout ceci se répare. Mais parfois, il arrive que les mutations dans les gènes puissent entraîner le cancer.

Ils essaient donc de comprendre comment les dommages sont réparés et ensuite, de trouver les médicaments personnalisés, selon le type de mutations survenues. C'est comme d'obtenir un traitement sur mesure pour un patient, selon son statut génétique. Le groupe de chercheurs se concentre sur les cancers du sein, ovariens et de la prostate.

## Retour aux sources

L'équipe de M. Masson est composée de 14 personnes issues de partout dans le monde. Ces gens sont venus spécifiquement pour œuvrer dans son laboratoire en provenance du Brésil, de l'Irlande, de la Chine, d'Espagne... il leur raconte toujours qu'il vient de

Sept-Îles.

«Ce n'était pas un chemin tracé. La première année au BAC à Sherbrooke, mon Dieu que je m'ennuyais de la Côte-Nord», lance-t-il. «Je pense que j'ai fait même une mini dépression. Je m'ennuyais de mes amis, des vagues, du rivage...mais, on finit par passer au travers»,

insiste-t-il, en rappelant qu'il est important de suivre ses passions.

Mais même si on passe au travers, ça semble finir par nous rattraper. Car quand il songe au futur, c'est dans son chalet à Matamec avec sa femme et ses enfants qu'il rêve maintenant de passer plus de temps.

**BOÎTE À SURPRISE**  
**QUART CUISSE**  
*ou*  
**QUART POITRINE?**

850\$  
À EMPORTER

Coca-Cola  
GRATUIT

St-Hubert

1005, boulevard Laure, SEPT-ÎLES  
418 968-9191

Coca-Cola  
Coke  
Sprite

St-Hubert

70  
DEPUIS 1911

Comprend un repas quart cuisse ou un repas quart poitrine au choix de la rôtisserie.  
\*Taxe(s) en sus. Promotion offerte pour un temps limité au comptoir à emporter et au service au volant dans les rôtisseries participantes.  
Ne peut être jumelé à aucune autre offre spéciale ou promotion. <sup>TM</sup> Coca-Cola Ltee, utilisée sous licence. <sup>SM</sup> Marque déposée de Groupe St-Hubert Ltee.

«C'est un de mes grands regrets, s'il y avait eu une université, je serais toujours là, à Sept-Îles.»

– Jean-Yves Masson

Nos entreprises, notre fierté

# STATION INNU PETRO-CANADA

Bien plus qu'une halte



La Station Innu Petro-Canada encourage la communauté autochtone grâce à ses nombreux emplois disponibles.



**STATION INNU (PETRO-CANADA)**  
100, boul. des Montagnais, Uashat

418 968-4866



M. Ronald Fontaine, le propriétaire.

croissante de la population en carburant en ajoutant, par exemple, de nouveaux distributeurs d'essence.

L'établissement, fondé par Ronald Fontaine, a connu une cure de rajeunissement en 2015 avec un remplacement complet de ses pompes et de ses réservoirs. En plus d'une augmentation de la superficie du dépanneur au cours des années, l'ajout de ces infrastructures pétrolières a permis d'y créer plusieurs emplois.

« On sera passé de quelques employés, à une quinzaine en 1996 et 25 en 2010 », révèle Réal Therriault. Pour le sympathique directeur, ce rôle d'employeur est aussi important que le service à la population, une emprunte locale de grande importance à ses yeux.

Combinant dépanneur et station-service, cette entreprise offre beaucoup plus de commodités à sa clientèle que ses concurrents. « Nous

nous démarquons de la concurrence grâce à nos quatre voitures de livraison et notre service échange banque, alors que nous permettons aux membres de la communauté d'utiliser notre service de guichet automatique et notre échange de chèque », révèle M. Therriault. Plus récemment, en 2019, la station-service a procédé à un changement de pétrolière, passant d'Ultramar à Petro-Canada.

La Station Innu est aussi très impliquée dans la communauté en appuyant plusieurs causes, notamment l'Élyme des sables. La zamboni de l'Aréna de Maliotenam est aussi à l'effigie des couleurs de Petro-Canada. Cependant, selon le directeur de la station, l'engagement principal de l'établissement demeure indéniablement l'offre importante d'emploi, qui profite à la communauté. « [...] plus que tout, nous sommes fiers d'être créateurs d'emplois auprès de la communauté autochtone », conclut M. Therriault.

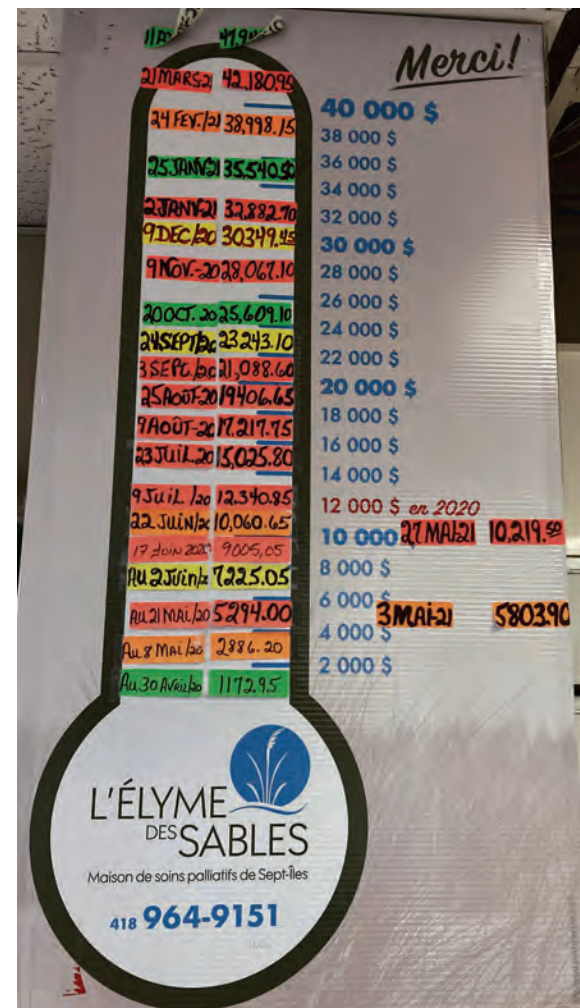
La Station Innu a connu plusieurs transformations depuis sa création en 1994, afin d'assurer un meilleur service pour les communautés autochtone et septilienne. En effet, depuis ses débuts, l'entreprise répond à la demande

## LE SAVIEZ-VOUS?

La Station Innu amasse des dons depuis 10 ans pour le centre palliatif L'Élyme des sables!



Le dépanneur, vu de l'intérieur, est établi depuis 1994 à Sept-Îles.



L'échelle de fonds amassés pour l'Élyme des sables.

## EN QUELQUES MOTS

**Fondateur et propriétaire:** Ronald Fontaine **Directeur général:** Réal Therriault

**Année de fondation:** 1994 **Nombre d'employés:** 25

**Services offerts:** dépanneur avec station-service

**Causes soutenues:** Élyme des sables, commandite de nombreux organismes, zamboni à l'aréna de Maliotenam aux couleurs de Petro-Canada.



# Un entrepreneur estime qu'il y a conflit d'intérêts à la SADC Côte-Nord

**Un entrepreneur septilien conteste en cour la vente de ses terrains pour non-paiement de ses créances à la SADC Côte-Nord, parce qu'il estime qu'il y a apparence de conflit d'intérêts.**

Emy-Jane Déry

L'entrepreneur Rock Blouin a contracté un prêt auprès de la Société d'aide et développement des collectivités de la Côte-Nord (SADC). Il n'a pas procédé au remboursement comme il aurait dû. En juillet 2019, la Cour supérieure lui a ordonné de payer un solde de 124 586,69 \$ à la SADC Côte-Nord.

La Société s'est finalement greffée à la requête devant les tribunaux d'un groupe de créanciers de M. Blouin, qui lui réclame aussi des dus. À travers les procédures, deux terrains personnels de Rock Blouin, qui avaient été mis en garantie, ont été saisis et

## « Irrégularité grave »

Dans le document, il expose que les terrains « ont été vendus à un prix manifestement déraisonnable compte tenu du marché ». Le propriétaire de Leclerc et Pelletier prétend qu'il avait reçu des offres « beaucoup plus élevées pour ses terrains que le prix de vente ».

Il ajoute qu'il avait transmis cette information à la SADC Côte-Nord et à sa directrice générale, Annick Thiboutot. De plus, il affirme qu'il « entend démontrer qu'il y a eu une irrégularité grave » dans le cas de la vente d'un des deux terrains.

Ce dernier a été vendu à Jimmy Desbiens, le conjoint de la directrice générale de la SADC Côte-Nord, « à un prix nettement inférieur aux offres qu'il avait reçues », peut-on lire dans la demande d'annulation

De son côté M<sup>e</sup> François Bélanger a réservé certains de ses commentaires, puisque l'affaire devra prochainement procéder devant les tribunaux.

Or, il a nié toute apparence de conflit d'intérêts puisque, dit-il, la vente a été effectuée par un huissier et non directement par la SADC ou sa directrice.

« En aucun temps M. Blouin n'a été privé de son droit de vendre son bien à la personne qui pourrait lui donner le plus d'argent possible », a-t-il précisé. « Il a bien beau se plaindre que quelqu'un d'autre aurait pu l'acheter, mais si ça, c'est vrai, il aurait dû le faire et non pas laisser le processus de vente se faire », a dit M<sup>e</sup> Bélanger.

## Talonné durant un an

À savoir si la vente respecte la réglementation interne de la SADC quant aux dispositions de celle-ci sur les conflits d'intérêts, l'avocat n'était pas en mesure de se prononcer. Il ignorait également si d'autres offres que celle du conjoint de M<sup>me</sup> Thiboutot avaient été présentées pour l'achat du terrain.

« Le processus, c'est l'huissier qui le gère, nous, on ne s'initie pas dans ça. On ne lui demande pas non plus de nous rendre des comptes, on lui demande de faire pour le meilleur dans les circonstances », a expliqué M<sup>e</sup> Bélanger.

« On a talonné M. Blouin pendant un an pour obtenir paiement. En insistant pour qu'il gère lui-même sa situation et qu'il nous apporte l'argent pour satisfaire la créance. Il y a eu un long délai avant la saisie », a-t-il précisé.

Une audition de la cour est prévue cet automne dans le dossier.

## Grève possible à la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout

(EJD) Des travailleurs de la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout pourraient tomber en grève cet été.

Le Regroupement des traversiers affilié à la Fédération des employés et employés de services publics (FEESP-CSN) a fait connaître son intention d'exercer la grève si les négociations du renouvellement de la convention collective n'avancent pas. Elle est échue depuis le 31 mars 2020.

Ce sont 200 travailleurs des traverses de Matane-Baie-Comeau-Godbout, Sorel-Tracy-Saint-Ignace-de-Loyola et de Québec-Lévis qui sont touchés. On parle principalement de préposés passerelles et quais, caissiers, matelots, gardiens-matelots et soudeurs.

Les trois syndicats concernés ont en main chacun un mandat de grève de cinq jours à exercer au moment opportun.

« Nous allons cibler des moments très précis pour exercer nos mandats de grève au cours de l'été », ont indiqué par communiqué Patrick Saint-Laurent et Émilie Bourgie-Côté, porte-paroles du Regroupement des traversiers CSN.

Les travailleurs syndiqués concernés estiment que leur structure salariale « date d'une autre époque ». Ils affirment qu'elle est plus basse que celles actuellement en vigueur dans les autres secteurs, tant public que parapublic.

« Nous assurons un service fondamental aux citoyens, mais les salaires ne sont pas au rendez-vous depuis bien des années », déplorent-ils.

Le Regroupement demande à la Société des traversiers du Québec et au Secrétariat du Conseil du trésor de prendre acte des problèmes d'attraction et de rétention du personnel.



Une grève pourrait s'ajouter à la liste des nombreux problèmes du F.-A.-Gauthier. Photo courtoisie

« Il a bien beau se plaindre que quelqu'un d'autre aurait pu l'acheter, mais si ça, c'est vrai, il aurait dû le faire et non pas laisser le processus de vente se faire. »

- Me François Bélanger

vendus par un huissier.

déposée à la cour.

Les terrains sont situés sur la rue de la Rive, dans le secteur des Plages à Sept-Îles. Ils ont été vendus respectivement 29 500 \$ et 55 000 \$.

## Soutien du CA

Le président du conseil d'administration de la SADC Côte-Nord assure que des questions ont été posées à la directrice dans ce dossier.

Le gain doit servir à rembourser une partie de la dette aux créanciers. Or, l'entrepreneur a déposé à la cour une demande d'annulation de la vente faite sous contrôle de justice.

« Le conseil était unanime, nous sommes satisfaits des réponses à nos questions », a dit Ghabi Nader, référant le journal à l'avocat de la SADC pour plus de détails.

# L'œuvre des religieux auprès de la société doit être regardée, croit Jean-Claude Pinette-Therrien

Plus d'une centaine de personnes se sont rassemblées à Sept-Îles pour marcher en la mémoire Joyce Echaquan et des 215 enfants dont les corps ont été retrouvés à Kamloops.

Emy-Jane Déry

e.dery@lenord-cotier.com



Cette dernière découverte dramatique faite du côté de la Colombie-Britannique a réveillé, une fois de plus, des blessures profondes au sein des communautés innues de la Côte-Nord.

Au pays, des voix se sont élevées la semaine dernière pour demander à ce que d'autres emplacements de pensionnats soient examinés.

Le pensionnat Notre-Dame de Sept-Îles a été érigé dans les années 1950, sur ce qui est devenu aujourd'hui le site du Festival Innu Nikamu. Contrairement à l'histoire du pensionnat de Kamloops, qui a, lui, été ouvert en 1890, celle du pensionnat de Uashat Mak Mani-utenam est encore fraîche dans la mémoire collective.

«S'il y avait eu un charnier à Malio, ça se serait déjà su», estime Jean-Claude Pinette-Therrien, responsable du cabinet politique d'ITUM.

«On sait qu'il y a eu des gens qui sont décédés au pensionnat, mais ceux qui ont travaillé dans le dossier semblent dire que les corps ont été restitués aux familles», a-t-il dit.

Pour Jean-Claude Pinette-Therrien, il faudra plutôt regarder «l'entièreté de l'œuvre des religieux auprès

de la société».

«Ce qui s'est passé avec les orphelins de Duplessis, ce n'est pas plus correct que ce qui a été fait aux Premières Nations», a-t-il dit.

Il rappelle qu'en plus de l'éducation, le système de santé était aussi contrôlé par les religieux.

«Pensons aux enfants qui sont partis parce qu'ils avaient la tuberculose, qui sont morts au sanatorium et qui ne sont jamais retournés chez eux.»

## Communautés opprimées

Jean-Claude Pinette-Therrien croit que les autochtones subissaient à l'époque une situation «de dominance».

«On était déresponsabilisés et on nous mettait sous la responsabilité de ceux qui devaient parler au nom de Dieu et répandre la bonne nouvelle. Finalement, on a été plongé dans système oppressant, géré par des oppresseurs», a-t-il déploré.

Avec le drame de Kamloops, beaucoup ont reparlé du curé Alexis Joveneau qui a fait subir des horreurs sur la Côte-Nord, alors qu'il régnait dans les communautés d'Unamen Shipu et de Pakuashipi.

«Joveneau avait des collègues. À Malio, il y avait pas loin d'une dizaine d'agresseurs reconnus qui ont joué la vie de plusieurs enfants», a souligné M. Pinette-Therrien. «C'était institutionnalisé les abus. Ce n'était pas fait en catimini, c'était connu.»

## Pas baptisés

Le responsable du cabinet politique d'ITUM dit avoir été élevé lui-même par une survivante.

«Et je peux me considérer comme un survivant. J'ai 47 ans aujourd'hui et je peux dire que ça m'a désorganisé jusqu'à la fin de la vingtaine», a-t-il affirmé.

D'ailleurs, pour ces raisons, il n'a jamais fait baptiser ses enfants, même si dans sa famille, cela ne faisait pas l'unanimité.

«Je me suis battu contre ma famille qui disait de le faire, car sinon, ils allaient être dans les limbes et ainsi de suite.»

Par ailleurs, ITUM encourage l'ensemble des Premières Nations à «faire les demandes nécessaires pour apporter du réconfort



et faire la lumière sur des situations inacceptables qui auraient pu concerner des enfants.»

«Préparons-nous, car ce qui est en train d'être déterré, c'est probablement seulement le début d'un long processus et on va en apprendre de plus en plus», a conclu Jean-Claude Pinette-Therrien.



## Des initiatives touchantes

(EJD) Augustin Michel, dit Atshuk, est derrière cette idée de remplir une clôture du site d'Innu Nikamu de vêtements et de souliers. C'est aussi à cet endroit qu'était situé le pensionnat de 1952 à 1971.

«C'était le meilleur endroit, vraiment symbolique. On essaye d'en faire un lieu de guérison avec le festival, malgré l'historique que ça a eu», dit-il.

Il travaille juste en face, au Centre Miam Uapukun. Par la fenêtre de son bureau, il voit les gens s'y rendre et déposer quelque chose. Ça le touche à chaque fois.

Il n'est pas allé au pensionnat, mais son père, ses oncles et ses tantes y sont tous allés.

Aussi résidente de Uashat Mak Mani-utenam, Mia Fontaine a découpé 215 petits cœurs qu'elle a affichés devant sa maison.

«Le but était de les prendre un par un pour mieux les découper et de prier pour chaque cœur, pour chaque enfant», a-t-elle indiqué sur sa page Facebook.

Photo Facebook

# Souvenirs douloureux



(EJD) À la marche organisée par le Centre d'amitié autochtone de Sept-Îles le 2 juin, il y avait Adéline Mak, 68 ans, de la communauté de La Romaine. De passage pour des soins médicaux, elle est venue prendre part à l'événement.

Elle a connu les pensionnats.

«On a vécu bien des choses là-bas», a-t-elle soufflé après un moment de silence.

Elle a été la cuisinière de celui qu'on appelle le «Diable de la Côte-Nord», le curé Joveneau.

Elle se rappelle qu'à l'époque de ses 16 ans, sa pensée était confuse devant tant d'horreur.

«Je me questionnais beaucoup sur qu'est-ce qu'était le bien et le mal. Est-ce qu'il était correct, ou pas», a-t-elle confié.

Elle dit s'être battue et défendue souvent dans sa jeunesse pour éviter le pire. Mais Mme Mak a connu plusieurs femmes qui n'ont pas eu le même destin.

«Il y a beaucoup de femmes de mon âge qui n'ont pas accepté ce qu'elles ont vécu au pensionnat. Beaucoup sont déjà parties. Elles avaient trop dans le cœur, elles n'étaient pas capables

d'en parler», a-t-elle illustré.

M<sup>me</sup> Mak souligne qu'à l'époque, le fait de ne pas être crus ajoutait de la confusion dans l'esprit des enfants.

«Dans le temps, nos parents ne nous croyaient pas quand on leur racontait ce qui se passait au pensionnat.»

## Indignation

Pas très loin, Paméla, aussi



Adéline Mak

originaire de La Romaine, marchait en direction du Centre d'amitié autochtone vêtue de son chandail mauve en l'honneur de Joyce. Quand elle pense aux enfants de Kamloops, son cœur devient lourd.

«Ça vient nous chercher.

Quand tu essayes de te mettre à la place des parents qui ont vécu ça. Ils ne pouvaient rien faire et ils se faisaient arracher leurs enfants», a-t-elle lancé.

Pour elle et son amie Émilie qui l'accompagnait, l'idée d'explorer d'autres sites de pensionnats est logique pour venir faciliter le deuil des communautés.

«Pour les Innus, ça a toujours été important d'enterrer quelqu'un qui est décédé, sinon, on l'attend toujours», a expliqué Émilie.

À l'inverse, le curé Joveneau, l'agresseur, est toujours enterré sur leur communauté d'Unamen-Shipu. Il a été discuté dans les dernières années de le déterrer pour le rendre à la congrégation religieuse des Oblats de Marie-Immaculée.

Les victimes de la communauté estiment qu'il n'a pas sa place dans leur cimetière. Or, ça ne s'est pas encore concrétisé.

«Les aînés ont peur d'avoir une malédiction si on le déterre», a raconté Paméla.

La maison de sa mère est justement située juste devant le cimetière.

«La première tombe que tu vois, c'est celle-là.»

«Je me questionnais beaucoup sur qu'est-ce qu'était le bien et le mal. Est-ce qu'il était correct, ou pas.»

- Adéline Mak

«Pour les Innus, ça a toujours été important d'enterrer quelqu'un qui est décédé, sinon, on l'attend toujours.»

- Émilie



Plus d'une centaine de personnes étaient rassemblées à la marche organisée par le Centre d'amitié autochtone de Sept-Îles, le 2 juin. Pour terminer, les marcheurs ont formé un grand cercle devant le palais de justice de Sept-Îles.

# Opinions

## L'inaction met en danger les médias canadiens

Lettre adressée au Premier  
Ministre Justin Trudeau

Monsieur le Premier  
Ministre,

Allons droit au but. Nous, les  
signataires de cette lettre,  
sommes des concurrents.

Nous publions des nouvelles  
dans toutes les régions du  
Canada, dans les deux  
langues. Nous ne voyons  
pas souvent les choses du  
même œil.

Cette lettre ouverte qui  
vous est adressée et la  
place que nous lui accordons  
dans nos publications  
est donc sans précédent,  
tout comme la menace  
qui pèse sur les médias  
d'information au Canada.  
Et, franchement, l'inaction  
de votre gouvernement  
est si choquante qu'elle  
exige des mesures excep-  
tionnelles.

Pendant des mois, vous  
et le ministre du Patrimoine  
canadien, Steven Guilbeault,  
avez promis d'agir pour

mettre un frein aux pratiques  
monopolistiques et pré-  
datrices de Google et  
de Facebook qui nuisent  
aux médias d'information  
canadiens.

Malheureusement, tout  
ce que nous avons jusqu'à  
présent, ce sont des  
paroles.

Des paroles qui, chaque  
semaine, deviennent de  
plus en plus creuses.

Google et Facebook utilisent  
leur contrôle d'Internet et  
leurs algorithmes très  
sophistiqués pour détourner  
80 % de tous les revenus  
publicitaires en ligne au  
Canada.

Ils partagent le travail des  
journalistes professionnels  
à travers le pays, sans  
compensation.

Les deux géants du web  
utilisent leur pouvoir  
monopolistique de la  
même façon dans le  
monde entier, en privant le  
journalisme des ressources

financières dont il a besoin  
pour survivre.

Ce n'est pas seulement  
un problème canadien. La  
différence, c'est que d'autres  
pays s'y opposent.

En Australie, le Parlement,  
avec le soutien de tous  
les partis, a adopté une  
nouvelle législation exigeant  
que Google et Facebook  
négocient collectivement  
avec les médias australiens.

Ces nouvelles règles sont  
également accompagnées  
d'un dispositif d'application  
rigoureux.

À maintes reprises, vous,  
votre ministre du Patrimoine  
canadien et d'autres  
représentants élus, vous  
vous êtes engagés à prendre  
des mesures similaires.

Après des mois de promes-  
ses, il n'y a toujours pas de  
législation.

### Diviser pour mieux régner

À l'approche des vacances

parlementaires d'été et de  
la forte possibilité d'une  
élection générale à  
l'automne, les mots seuls  
ne suffiront pas à soutenir  
les journalistes canadiens  
pendant les longs mois  
d'inaction législative et  
face aux jeux de pouvoir  
incessants de Google et  
Facebook.

En effet, Facebook a récem-  
ment annoncé des accords  
commerciaux à court  
terme avec quelques médias  
canadiens.

Tant que les médias  
d'information ne pourront  
pas négocier collectivement  
avec Google et Facebook,  
les deux multinationales  
continueront à diviser pour  
mieux régner, en utilisant  
leur position dominante  
sur le marché pour imposer  
des conditions qui leur  
sont favorables, au  
détriment des médias  
d'information plus petits  
et plus vulnérables financiè-  
rement.

Soyons clairs : les médias

d'information canadiens ne  
cherchent pas à obtenir  
de nouveaux fonds, de  
nouvelles taxes ou des frais  
d'utilisation.

Nous ne demandons pas  
et ne voulons certainement  
pas de restrictions ou de  
règlements affectant la  
liberté d'expression.

En fait, la santé de notre  
démocratie dépend d'un  
environnement médiatique  
dynamique et sain. (...) C'est  
une question de  
volonté politique.

C'est une promesse de votre  
gouvernement. Le sort des  
médias d'information au  
Canada en dépend.

Il en va de même pour notre  
démocratie.

– Simon Brisson,  
président des Éditions  
Nordiques dont fait partie Le  
Nord-Côtier et membre de  
Médias d'Info Canada.

## Accès ZEC Matimek

Suite à certaines irrégularités  
exercées par la ZEC Matimek  
concernant l'accès sur son  
territoire, je tiens à apporter  
quelques précisions aux  
amateurs de plein air.

Cela touche particulière-  
ment les chasseurs, les  
pêcheurs, les trappeurs, les  
cyclistes et les baladeurs.

Selon la réglementation de  
la ZEC, une personne est  
tenue de s'enregistrer si elle  
se livre à des activités récréa-  
tives sur son territoire.

Le pouvoir de réglementer  
ne peut excéder ce cadre.

Donc, la personne qui passe  
en véhicule sur son territoire

n'est pas tenue de s'enregis-  
trer si elle prévoit faire des  
activités récréatives hors  
du territoire de la ZEC ou  
simplement faire un tour en  
villégiature.

De plus, la loi ne prévoit  
aucune obligation d'enregis-  
trément pour la personne  
qui fait usage de ces lieux  
publics pour des fins autres  
que récréatives.

Ainsi, le législateur n'a pas  
voulu brimer les droits et  
libertés de tous les citoyens  
qui empruntent l'accès aux  
terres du domaine public.

D'ailleurs deux jugements  
ont été décrétés à ce sujet  
dont il est possible de se

procurer copie.

Jugement: Cour supérieure,  
district de Chicoutimi No  
150-05-002924-027

Jugement: Cour du  
Québec, district de Baie-  
Comeau No 655-61-024570-  
189

Or, la ZEC continue de  
demander aux gens de  
s'enregistrer pour un simple  
droit de passage.

De plus, des contraventions  
sont données aux personnes  
qui omettent de le faire.

À Sept-Îles, nous n'avons  
pas pu obtenir de jugement  
parce que la ZEC ne se

présente pas ou retire la  
plainte quand les contraven-  
tions sont contestées.

Cependant, quelques  
personnes ont été acquit-  
tées en présentant les  
jugements nommés précé-  
demment. Je joins leurs  
noms et leurs signatures  
ci-bas.

J'espère que ces précisions  
éclaireront autant les  
membres de la ZEC que les  
amants de la nature.

– Réal Pelletier

Les personnes acquittées :

France Leduc, Guy Gauthier  
et Jean-Marc Cassista

Le Nord-Côtier  
.com

# Le gouvernement allège ses conditions

À moins qu'une tuile leur tombe sur la tête, les directions des écoles secondaires pourront souligner le passage de leur finissant de cinquième année du secondaire à la même hauteur qu'elles l'ont fait l'an dernier.

Sylvain Turcotte

Au moment de mettre sous presse lundi en début d'après-midi, et selon nos informations, le gouvernement allait alléger les conditions qu'il avait mises en place le 31 mai.

Elles stipulaient que les activités pour les finissants devaient se dérouler à l'école (à l'intérieur ou à l'extérieur) et sur les heures d'école, que les locations de salles de réception ou d'amphithéâtres hors de l'école n'étaient pas permises et que les parents ne pouvaient y assister.

La situation aura évolué en

peu de temps. Les élèves ainsi que les parents ont fait part de leur mécontentement. Une pétition a même été lancée visant à permettre de légers assouplissements quant à la tenue d'une célébration pour les finissants du secondaire de la cohorte 2020-2021.

Le 2 juin, le directeur national de santé publique, le D<sup>r</sup> Horacio Arruda, promettait de réévaluer la décision d'annuler les bals des finissants pour les élèves du secondaire.

Lundi, ce qui se tramait, c'est que les écoles allaient pouvoir tenir des activités pour leurs secondaires 5 comme l'an passé. La formule ciné-parc avait trouvé preneur pour plusieurs établissements pour la collation des grades. L'Institut d'enseignement de Sept-Îles et le Centre Éducatif L'Abri de Port-Cartier pourront garder cette formule pour leur



Les finissants de cette année du Centre Éducatif L'Abri de Port-Cartier pourront avoir une remise des diplômes à la même hauteur que la cohorte de l'an dernier.

événement prévu respectivement le 11 et le 25 juin. Quant à l'école Manikoutai, ça se passera à l'intérieur le 19 juin.

Selon ce qui devait être annoncé, la location de salle pour la remise de diplôme

allait être possible en dehors des heures de classe tout comme la présence des parents.

C'est un grand soulagement pour les directions et le personnel qui avaient misé sur cette forme.

«Je suis beaucoup soulagé. J'ai plutôt l'impression que ça été une pression sociale en général. Le premier ministre, François Legault, a aussi fait la demande de revoir ces mesures», a commenté le directeur de l'IESI, Mathieu Brien.

## Des méritas distribués en autobus scolaire

(ST) La direction de l'école Manikoutai de Sept-Îles et des membres de son personnel ont sillonné les rues en autobus le 4 juin, journée pédagogique. Ils sont allés à la rencontre d'élèves dans le cadre de la Soirée des Maniks - Version déconfinement.

C'est la deuxième année de suite que l'école secondaire Manikoutai y va de cette formule pour remettre sa quarantaine de méritas à ses élèves de secondaire 4 pour la persévérance, l'amélioration, la constance, la résilience et

la meilleure moyenne (générale et par classe).

C'est une somme totale de 7000\$ qui aura été remise au cours de la journée.

«C'est très valorisant les méritas, surtout avec l'année difficile qu'ont eue les jeunes. C'était beau de les voir persévérer, de ne pas lâcher», a souligné la directrice de l'école, Brigitte Leblanc.

La fierté était palpable chez les élèves récipiendaires, mais également chez leurs parents. À certains endroits,

ça s'est fait en grand. Chez Jonathan Richards, le tapis rouge était même déroulé pour la visite de l'autobus et des membres de la direction et du personnel.

«J'étais stressé et j'avais beaucoup d'émotions en même temps. Mais je suis super content et c'était un très beau concept», a-t-il fait savoir.

Il n'est pas écarté que la Soirée des Maniks garde cette même formule l'an prochain. «C'est très apprécié», a conclu M<sup>me</sup> Leblanc.



Jonathan Richards St-Pierre fait partie des élèves de l'école Manikoutai de Sept-Îles dans le cadre de la Soirée des Maniks - Version déconfinement. Il est accompagné sur la photo de la directrice, Brigitte Leblanc.

CAFÉ-THÉÂTRE  
**GRAFFITI**  
418 766-0101  
Patrimoine canadien Canadian Heritage  
Conseil des arts et des lettres Québec

Pierre-Yves Roy-Desmarais  
EN RODAGE

JEUDI 17 JUIN  
COMPLET  
19H

MAINTENANT  
ACHAT EN LIGNE  
legraffiti.ca

Desjardins Caisse de Port-Cartier

# Les Métallos plaident devant des députés pour protéger les retraités comme ceux de Cliffs

**Le Syndicat des Métallos s'est fait entendre en Comité parlementaire pour demander l'adoption d'une loi visant à protéger les travailleurs retraités comme ceux de Cliffs, qui ont vu leur régime de retraite amputé après la faillite de la minière.**

Emy-Jane Déry

Après des années de combats, les retraités de Cliffs ont réussi en 2018 à récupérer 60% du manque à gagner de leur régime de retraite. Les chèques des 1 688 retraités et travailleurs, dont 716 au Québec étaient auparavant menacés d'une coupure de 25%. Une perte de 2,2M\$ par année.

La compagnie Cliffs Natural Resources exploitait la mine de fer Scully au Labrador et une usine de bouletage à

Sept-Îles.

Le fonds de pensions de ses retraités était sous-financé d'environ 30M\$. Lorsque la compagnie a fait faillite, il n'y avait plus d'espoir de renflouer les coffres, affectant le revenu de plusieurs centaines de familles nord-côtières.

Résultat, des aînés qui avaient travaillé toute leur vie se demandaient comment ils allaient payer leurs médicaments et leur logement.

Le projet de loi C-253 vise à mieux protéger les retraites et les bénéficiaires de santé des retraités en cas de faillite d'une entreprise.

«Dans le dossier de la faillite de Cliffs, qui a affecté des centaines de familles sur la Côte-Nord, si une telle

loi avait existé, l'ensemble des créances aurait pu être récupéré, puisqu'on aurait pu être remboursé par exemple avant des créances

retraite seraient considérés comme prioritaires et les tribunaux devraient en tenir compte au moment d'homologuer un plan

«Dans le dossier de la faillite de Cliffs, qui a affecté des centaines de familles sur la Côte-Nord, si une telle loi avait existé, l'ensemble des créances aurait pu être récupéré.»

- Nicolas Lapierre

de taxes municipales ou scolaires», a souligné Nicolas Lapierre, coordonnateur des Métallos.

Les paiements visant à renflouer le régime de

d'arrangement avec les créanciers.

«C'est dans l'air depuis une vingtaine d'années, plusieurs projets de loi ont été débattus, mais aucun ne

s'est rendu jusqu'au bout. On a l'occasion de régler ce dossier avant les prochaines élections», a affirmé Dominic Lemieux, directeur québécois du Syndicat des Métallos.

«L'adoption du projet de loi C-253, par plusieurs partis politiques, redonnerait de l'espoir dans la capacité des parlementaires de mettre de côté les jeux de coulisses partisans pour agir concrètement dans l'intérêt des travailleurs et travailleuses, des retraités», a-t-il lancé aux députés le 2 juin.

Dans les dernières années, les Métallos ont rencontré des centaines de députés et sénateurs de toutes allégeances politiques pour demander l'adoption d'une telle loi.



**NOUVEAU SERVICE**  
**Remplissage de propane**

**PROMO MOIS DE JUIN**  
**14,99\$**  
BOUTEILLE DE 20LBS

PLOMBERIE DU PORTAGE  
**POPF**

90, BOULEVARD DU PORTAGE DES MOUSSES, PORT-CARTIER  
418 766-2145

# Le projet de parc national relancé au lac Walker

**SNAP Québec et Environnement Côte-Nord lancent une campagne pour redémarrer le projet de parc national au lac Walker.**

Maxim Villeneuve

La création de ce parc national est attendue depuis 2006. Le projet avait été suspendu par le ministère de la Forêt, de la Faune et des Parcs en 2020, en raison du contexte économique de pandémie.

Cela avait été une grande déception dans la région et le redémarrage du projet est attendu avec impatience.

Dans un effort de relancer le sujet, SNAP Québec et Environnement Côte-Nord ont lancé une vidéo de sensibilisation.

Les paysages et les attraits du lac Walker y sont mis en vedette. Plusieurs Nord-

Côtiers y expriment leur soutien au projet.

La campagne servira aussi à faire connaître la région et à montrer l'intérêt des autorités locales pour la création d'un parc national.

Pour le directeur général de la SNAP Québec, Alain Branchaud, c'est une opportunité en or pour la région.

Cela rapporterait beaucoup de retombées économiques et il y aurait un énorme potentiel pour le tourisme.

Pour le maire de Port-Cartier, Alain Thibault, le redémarrage du projet de parc national est une bonne nouvelle.

«C'est bien sûr qu'on était très déçus quand le ministre a mis ça sur la glace», exprime-t-il.

Pour lui, le projet au lac



Le lac Walker. Photo capture d'écran

Walker serait une solution au problème de la pénurie de main-d'œuvre.

Ce serait une bonne façon d'attirer des gens dans la région.

Ça permettrait aussi de mettre en valeur les atouts du secteur.

«La Ville va continuer de pousser ce projet-là», assure-t-il.

«C'est bien sûr qu'on était très déçus quand le ministre a mis ça sur la glace.»

– Alain Thibault

**Séances d'information virtuelles**

Un projet de  
**LES INNUS BORALEX**

Venez discuter avec des représentants du **projet éolien Apuiat** de 200 MW situé sur le **Nitassinan** de la Première Nation de **Uashat mak Mani-utenam** sur des terres publiques à **Port-Cartier** et sur le **territoire non organisé Lac-Walker**.

## Séances d'information virtuelles

**Du 14 au 18 juin 2021**

Plusieurs plages horaires sont offertes

**Inscription obligatoire**

### Pour participer

Inscrivez-vous à l'une des nombreuses plages horaires proposées au lien suivant ou en scannant le code QR avec votre téléphone intelligent :

<https://bit.ly/3fgxkj8>



**Au plaisir d'échanger avec vous!**

**Pour plus d'information**

1-844-363-6493

[info@apuiat.com](mailto:info@apuiat.com)

# Félicitations aux lauréats !



## PAVAGE BÉTON TC

PRIX « MRC DE SEPT-ÎLES »  
CONTRIBUTION AU  
DÉVELOPPEMENT LOCAL ET  
RÉGIONAL



## DMG ARCHITECTURE

PRIX « RAYMOND CHABOT  
GRANT THORNTON »  
EMPLOYEUR DE CHOIX



## UISHT CONSTRUCTION

PRIX RECONNAISSANCE  
HYDRO-QUÉBEC



## MÉTAL 7

PRIX « ALUMINERIE ALOUETTE »  
ENTREPRISE PIONNIÈRE



## TRANSIT SEPT-ÎLES

PRIX « PORT DE SEPT-ÎLES »  
ORGANISME À VOCATION  
SOCIALE



## INT-ELLE CORPORATION

PRIX « TOURISME CÔTE-NORD »  
LE COMBATTANT-FACE À LA  
COVID-19



## LES JARDINS SECRETS D'OCÉANE

PRIX « CONSTRUCTION POLARIS CMM »  
PRATIQUES D'AFFAIRES INNOVANTES  
ET INNOVATION



## RÉSIDENCE DES BÂTISSEURS

PRIX « ALPHA LIRA »



## SANITATION PASHKUI

PRIX « SDEUM »  
ASHINEUN



## MICROBRASSERIE LA COMPAGNIE

PRIX « ARCELORMITTAL »  
JEUNE ENTREPRISE

# 29<sup>e</sup> Gala des entreprises LES MÉTÉORES



## FRÉDÉRIC GAGNON

PRIX « DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE SEPT-ÎLES »  
PERSONNALITÉ MASCULINE



## CENTRE LASER JOSÉE PEDNEAULT

PRIX « MINISTRE JONATAN JULIEN »  
COUP DE COEUR JURY

PRIX « SADC CÔTE-NORD »  
PERSONNALITÉ FÉMININE



## JONATHAN PINETTE-GRÉGOIRE

PRIX « TELUS AFFAIRES »  
JEUNE PERSONNALITÉ



## ÉPICERIE CHEZ ARTHUR

PRIX « SERVICE À LA CLIENTÈLE »  
LES GALERIES MONTAGNAISES ET  
MALLETTÉ

PRIX « MINÉRAI DE FER QUÉBEC »  
ENTREPRISE DE L'ANNÉE

# Le Port entend prendre part à la relance économique

**Les Assises québécoises du secteur maritime 2021 apportent de bonnes nouvelles pour le Port de Sept-Îles.**

**Maxim Villeneuve**

Le gouvernement Legault a annoncé, la semaine dernière, que l'industrie maritime serait un jalon important de la relance économique.

Selon le président-directeur général (PDG) du Port de Sept-Îles, Pierre D. Gagnon, cet appui du gouvernement contribuera au développement économique de la région.

M. Gagnon croit que cette stratégie permettra l'élaboration de nouveaux projets. Des sommes pourraient être déposés pour la construction de nouvelles installations et des recherches.

Pour le Port de Sept-Îles, cela signifierait un éventuel développement des infrastructures d'accueil pour l'industrie des croisières internationales.

Le développement du complexe de la Société ferroviaire et portuaire de Pointe-Noire (SFPPN) serait aussi une priorité. Le Port de Sept-Îles et la SFPPN forment un complexe intégré qui assure l'exportation du minerai de fer.

Selon le PDG, la nouvelle

Stratégie maritime sera favorable à l'augmentation de la capacité d'exportation du port.

Le Port de Sept-Îles a déjà un poids considérable dans l'industrie. Celui-ci exécute 10% des exportations de la province. Cela équivaut à environ 50 millions de tonnes. L'objectif serait d'augmenter ce nombre de plusieurs dizaines de millions de tonnes.

La SFPPN et le port travaillent à l'augmentation des exportations, afin de suivre la production grandissante du minerai. Des travaux d'amélioration des équipements de manutention ou de renforcement des quais pourraient donc être envisagés.

Ces investissements futurs signifieront d'importantes retombées locales et la création d'emplois.

## Pensée écologique

L'un des éléments soulignés aux Assises est l'environnement. M. Gagnon affirme que le Port de Sept-Îles est l'un des chefs de file en matière de développement durable.

Le Port a participé au lancement de la Chaire de recherche sur les écosystèmes côtiers et les activités portuaires, industrielles et maritimes en 2020.

M. Gagnon se dit heureux

que le gouvernement montre de l'intérêt pour la continuation de recherches environnementales.

«Il faut être en mesure d'intégrer une approche qui permet de savoir en temps réel l'état de santé maritime», explique le PDG.

## Pointe-aux-Basques

Le port a repris les travaux sur le terminal de Pointe-aux-Basques en mai, après un arrêt pour la période hivernale.

Les travaux permettront entre autres d'améliorer le système de défense et d'amarrage et d'installer une nouvelle façade devant le quai.

M. Gagnon assure que si tout se passe bien, les travaux seront terminés pour juillet.

Pour M. Gagnon, ce terminal est une porte d'entrée vers le nord. Celui-ci est lié au chemin de transport ferroviaire qui se rend jusqu'à Schefferville.

L'ouverture du terminal permettra alors d'alléger la route, car les matériaux pourront voyager par bateaux et par train.

C'est un point d'entrée qui permettra d'alimenter la production industrielle du nord.

## Les bateaux trop près des baleines nuisent à leur alimentation

(MV) Une étude récente prouve que le dérangement qu'engendrent les bateaux empêche les rorquals bleus de s'alimenter suffisamment.

L'étude de Pêche et Océans Canada montre que les rorquals bleus plongent moins longtemps et moins profondément en présence de bateaux. Cette situation les empêche d'atteindre les bancs de krill assez denses pour être engouffrés. Les bancs les plus denses permettent aux baleines de récupérer l'énergie nécessaire. Ceux-ci se trouvent entre 50 et 100 mètres sous la surface.

Dans le golfe du Saint-Laurent, la distance permise entre les embarcations et les espèces menacées, comme les rorquals bleus, est de 100 mètres.

Lorsque les bateaux se situent à moins de 400 mètres des baleines, celles-ci ne plongent que pour 4 minutes au lieu de 10 minutes. Cela ne rend pas possible une plongée de plus de 30 mètres.

La diminution de leur capacité à s'alimenter pourrait alors expliquer la diminution des populations de rorquals bleus. Dans les dernières décennies, les scientifiques ont observé peu de baleineaux bleus.

Les baleines n'arrivent pas à s'alimenter pour obtenir la quantité élevée d'énergie que nécessite la reproduction.



Les baleines plongent moins profondément lorsqu'un navire s'approche trop près d'elles. Photo Pixabay

**Le Nord-Côtier**  
L'hebdo quotidien

719, Laure, Sept-Îles, QC G4R 1Y2  
Téléphone : 418 960-2090 | Télécopieur : 418 968-3129  
www.lenord-cotier.com | journal@lenord-cotier.com

**EN** ÉDITIONS NORDIQUES  
770, de Bretagne, Baie-Comeau, QC G5C 1X5  
Téléphone : 418 589-9990  
Télécopieur : 418 589-1211

**FONDATEUR**  
Gino Lévesque

**DIRECTRICE DES VENTES**  
Souha Lakhali

**COORDONNATRICE À LA MAQUETTE**  
Nathalie Vigeant

**ÉDITRICE**  
Karine Therrien

**CONSEILLÈRES VENTES ET MARKETING**

**INFOGRAPHIE**  
Maxime Clément

**DIRECTRICE DE L'INFORMATION**  
Émy-Jane Déry

Sylvie Gagné  
Marie-Pierre Renaud

**RESPONSABLE DE LA DISTRIBUTION**  
Anny Hamilton

**JOURNALISTES**  
Sylvain Turcotte  
Vincent Rioux-Berrouard  
Maxim Villeneuve

**COORDONNATRICE WEB ET DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE**  
Sarah-Kim Lajoie

**IMPRESSION/TIRAGE**  
Québecor Média  
17 760 exemplaires

**PRÉSIDENT**  
Simon Brisson

**VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION**  
Caroline Gagnon

**COMMIS À LA FACTURATION**  
Claudie Julien  
Valérie Normand

La distribution de votre journal implique une logistique importante. Beau temps mauvais temps, les camelots de notre réseau sont à pied d'œuvre à chaque semaine afin de faire la livraison dans les meilleurs délais. Merci de respecter leur travail en faisant preuve de compréhension à leur égard.

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdos** QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT



La vente  
Les beaux  
jours



Location<sup>°</sup> ou financement<sup>†</sup> à partir de  
**0%** sur les modèles sélectionnés.



### KONA 2021

Louez le 2,0 L Essential à trac. av. pour :

**55 \$** | pour **48**  
par semaine | mois (208 semaines)  
avec acompte de 1 395 \$<sup>°</sup>

Prix au comptant<sup>†</sup>

**23 938 \$**

Caractéristiques clés de série :

- Longérons de toit latéraux
- Écran tactile de 7 pouces avec Apple CarPlay<sup>MC</sup> et Android Auto<sup>MC</sup>

Plus, obtenez un crédit de 500 \$  
à l'achat avec financement<sup>‡</sup>



### TUCSON 2021

Financez le 2,0 L Essential à trac. av. à

**0%** | pour **72**  
mois<sup>†</sup> (312 semaines)  
sur tous les modèles TUCSON 2021

Exemple de prix de vente :

**28 238 \$**

Caractéristiques clés de série :

- Alerte de franchissement de voie avec assistance au maintien de voie
- Écran tactile de 7 pouces avec Apple CarPlay<sup>MC</sup> et Android Auto<sup>MC</sup>



### ELANTRA 2021

Louez l'Essential manuelle pour :

**50 \$** | pour **48**  
par semaine | mois (208 semaines)  
avec acompte de 1 195 \$<sup>°</sup>

Prix au comptant<sup>†</sup>

**20 438 \$**

Caractéristiques clés de série :

- Caméra de recul avec lignes de guidage dynamiques
- Écran tactile de 8 pouces avec Apple CarPlay<sup>MC</sup> et Android Auto<sup>MC</sup>

**5 ANS** | **100 000 km**  
Garantie globale limitée<sup>††</sup>

hyundaicanada.com

**HYUNDAI**

<sup>°</sup>Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour : TUCSON 2,0 L Essential 2021 à traction avant / KONA 2,0 L Essential 2021 à traction avant / ELANTRA Essential manuelle 2021 à un taux annuel de 0 % / 3,99 % / 1,49 %. Obligation totale de 11 984 \$ / 12 834 \$ / 11 643 \$. 143 / 208 / 208 versements hebdomadaires de 84 \$ / 55 \$ / 50 \$ pendant 33 / 48 / 48 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 0 \$ / 1 395 \$ / 1 195 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Limite de 16 000 km par année; 12 ¢ par kilomètre excédentaire. Les offres de location comprennent les frais de livraison et de destination de 1 825 \$ / 1 825 \$ / 1 725 \$ et des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) et les frais du concessionnaire de 499 \$. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. <sup>†</sup>Offre de financement sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour : TUCSON 2,0 L Essential 2021 à traction avant à un taux annuel de 0 %. Coût d'emprunt de 0 \$, pour une obligation totale de 28 238 \$. 312 versements hebdomadaires de 91 \$ pour 72 mois. Acompte initial requis de 0 \$. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 825 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus. <sup>‡</sup>Le financement mentionné pour le TUCSON Essential de 2,0 L à traction avant 2021 comprend le crédit de 500 \$ à l'achat avec financement. Le crédit à l'achat avec financement est appliqué avant taxes et est calculé par rapport au prix de départ du véhicule. L'offre est non transférable et ne peut être cédée. <sup>††</sup>Prix au comptant de 23 938 \$ / 20 438 \$ / 25 688 \$ / 24 438 \$ offert sur ces modèles neufs en stock : KONA 2,0 L Essential 2021 à traction avant / ELANTRA Essential manuelle 2021 / KONA Preferred 2021 à traction avant / ELANTRA Preferred 2021 auto IVT. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 825 \$ / 1 725 \$ / 1 825 \$ / 1 725 \$ et les frais du concessionnaire de 499 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus. <sup>††††</sup>Offres valides pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. <sup>†††</sup>La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. <sup>MC</sup>Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



Inscrivez papa et of

# GAGNER UN VOY

Un voyage de pêche d'une  
**Valeur de 1 200\$**

La promotion est une durée de 2 semaines. Tirage lundi 18 juin à 11 h.

Pour participer,  
magasinez chez l'un  
des marchands.

*Marché*  
**Napoléon**

185, rue Napoléon, Sept-Îles • 418 962-8555  
[www.facebook.com/marche.napoleon](http://www.facebook.com/marche.napoleon)

*Bonne fête à tous les papas!*

**sports experts**

770, boulevard Laure, Sept-Îles • 418 962-7424

*Je t'aime papa!*

restaurant  
**L'oriental  
du Nord**

1006, boulevard Laure • 418 968-6080

quincaillerie  
**lauremat**

*Bonne fête  
à tous les papas!*

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK  
824, BOULEVARD LAURE, SEPT-ÎLES 418 968-1555

*Bonne fête à tous les papas!*

Nos meilleures idées cadeaux  
pour la fête des Pères!

7, rue des Bouleaux,  
Port-Cartier  
418 766-8018

**Bonne fête  
à tous les papas!**

Alimentation Annie Pamerleau  
8, boul. des Îles, Port-Cartier  
418 766-6121

# Offrez-lui la chance de Voyage de Pêche!



## PRIX :

- Séjour de trois nuitées au Lac Walker, pour quatre personnes.
- Hébergement, usage de deux embarcations. (moteur non fourni)

En collaboration avec :

 Réserve faunique de Port-Cartier-Sept-Îles

**Le SPÉCIALISTE du VÉLO**  
dans la région

Bonne fête des pères à tous les papas!

**ZONE VÉLO SKI**  
Pour les amateurs et passionnés!

881, boul. Laure, Sept-Îles  
418 960-5552



Laissez-vous gâter, bonne fête à tous les papas!

1005, boulevard Laure, Sept-Îles • 418 968-9191




**POISSONNERIE Soucy**

295, avenue Arnaud, Sept-Îles, QC G4R 3A8  
418 968-4040



**POUR UN BBQ RÉUSSI ...**  
passez nous voir!

- Alouettes bœuf – porc – poulet
- Saucisses italiennes
- Boulettes italiennes

Bonne fête à tous les papas!

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI  
301, avenue Gamache, Sept-Îles  
418 968-3888



Charcuterie alouette johnny stea

*Idées-cadeaux pour la fête des Pères!*

- Couteaux de différentes gammes
- Articles de chasse et pêche tel que scelleuses sous-vide de différentes gammes
- Accessoires pour la cuisson sous-vide
- Poêles de renom (Gastrolux)
- Carte cadeau et plus encore

**Lajoie**  
Réfrigération Inc.

157, Père-Divet - 418 962-5673



Bonne fête à tous les papas!

**Arthur**  
#1  
À 30 30 ÇA RENTRE LES COMMANDES!

700, boulevard Laure, Sept-Îles  
418 962-3030



# Le CISSS Côte-Nord recherche des candidats pour dépister le cancer du poumon

Le CISSS de la Côte-Nord prend part à un projet pilote visant à dépister le cancer du poumon chez des gens présentant un risque élevé d'en développer un.

Emy-Jane Déry

Huit établissements de santé à travers la province participent au projet.

À partir du 1<sup>er</sup> juin, il sera possible pour les personnes présentant «un risque élevé» de développer un cancer du poumon d'obtenir un ensemble de services à Baie-Comeau ou Sept-Îles pour dépister la maladie.

Le dépistage se fera par la tomodensitométrie axiale à faible dose. Plus simplement, c'est «un scan», une technique d'imagerie permettant de déceler des anomalies.

On souhaite dépister chez des personnes semblant

en bonne santé, avant qu'elles ne présentent des symptômes de la maladie. En détectant le cancer à un stade peu avancé, les chances de possibilités de guérison sont augmentées, indique le CISSS.

Les personnes recherchées pour participer au projet de démonstration doivent avoir entre 55 et 74 ans et fumer depuis au moins 20 ans.

Les personnes qui ont fumé pendant au moins 20 ans, de manière discontinue ou non, et qui ont arrêté depuis moins de 15 ans sont également éligibles.

## Un taux de cancer élevé dans la région

Le taux d'incidence du cancer du poumon pour 100 000 personnes est autour de 163 à Sept-Îles et de 132 pour la Côte-Nord, selon les données les plus récentes publiées par le



L'appareil de tomodensitométrie utilisé est constitué d'un cylindre peu profond, dans lequel on fait glisser le patient allongé sur une table.

CISSS. En province, on parle plutôt de 98 pour 100 000.

Ces données élevées n'ont toutefois pas de lien avec la participation du CISSS Côte-Nord au projet. On veut ainsi plutôt prendre en considération la réalité d'une région avec des territoires éloignés et isolés.

Les résultats du dépistage

des 3 000 premières personnes à participer permettront de prendre des décisions sur la poursuite du projet.

«Le projet sera évalué afin d'en faire éventuellement un programme de dépistage officiel et il était important de prendre compte de la réalité d'une région comme la Côte-Nord», a indiqué Pascal Paradis, conseiller en

communication au CISSS de la Côte-Nord.

Les gens répondant aux critères d'admissibilité doivent en parler à leur médecin ou infirmière praticienne spécialisée pour être référés au programme.

Ils peuvent aussi contacter directement le centre de coordination.

## Attention aux orignaux

(CP) Les risques de croiser un orignal aux abords des routes de la Côte-Nord augmentent à ce temps-ci de l'année, d'où l'appel à la prudence lancé aux automobilistes par le ministère des Transports du Québec (MTQ).

Même si l'observation de cervidés dans le secteur de la péninsule Manicouagan a souvent fait la manchette au cours de la dernière année, c'est partout sur le territoire que les gens sont susceptibles de remarquer leur présence sur l'accotement ou carrément sur la route.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2021, 13 signalements ont été rapportés sur la Côte-Nord par l'entremise du numéro 511, dont 8 dans la MRC de Manicouagan, précise Caroline Rondeau, conseillère en communications

à la direction régionale du MTQ.

De plus, huit collisions avec un orignal ont également été comptabilisées depuis le début de l'année, dont deux dans la Manicouagan.

En général, c'est au printemps et à l'automne que les signalements de présence d'orignaux sont les plus nombreux.

### Quoi faire ?

Au ministère, on rappelle que le fait d'apercevoir des orignaux à proximité peut distraire les conducteurs et occasionner un accident.

Parmi les conseils pour faire face à ces risques, il est question du respect des limites de vitesse et de la vigilance dans les secteurs où se trouvent des panneaux

de signalisation reliés à la présence d'orignaux.

L'aube et le crépuscule sont les moments de la journée les plus propices à la présence de cervidés tout près de la route, tout comme la nuit.

Si on le soupçonne, il faut évidemment ralentir, car il s'agit d'animaux nerveux et imprévisibles qui peuvent surgir très rapidement sur la chaussée, prévient encore le MTQ.

Enfin, il est conseillé de ne jamais faire de manœuvre brusque pour tenter d'éviter un orignal au dernier moment, car un accident plus sérieux peut être provoqué.

Lorsque la collision semble imminente avec la bête, il est conseillé de ralentir et freiner progressivement.

## Travaux et détour

(ST) Il faudra faire un détour dans le secteur de la rue Comeau près de la rue Régnauld. Des travaux de réfection sont au calendrier du 7 au 22 juin.

Durant cette période, la rue Régnauld sera fermée à la circulation entre les rues Radisson et Comeau, incluant l'intersection Régnauld/Comeau. Quant à la rue Comeau, ce sera le cas entre les rues du Père-Divet et Josephat-Méthot.

Seule la circulation locale, l'accès aux écoles et le passage des autobus scolaires seront permis.

Par ailleurs, il y a opération de drainage cette semaine dans le secteur Marie-Immaculée.

De plus, rappelons que des travaux sont en cours jusqu'au 23 juin sur le chemin de la Pointe-Noire, route menant vers l'Aluminerie Alouette et la Société ferroviaire et portuaire de Pointe-Noire. Les travaux consistent au remplacement d'un ponceau.



# Sept-Îles Chevrolet Buick GMC

## — UNE ÉQUIPE 100% RÉGIONALE! —



**SYLVAIN MERCIER**, Conseiller aux ventes

Dans le domaine de la vente depuis 1989, Sylvain côtoie l'automobile depuis 1993. Avec nous depuis 18 mois, il conseille avec justesse ses clients pour l'acquisition d'un véhicule. En hiver, il profite de sa motoneige et en été, ses journées sont très occupées entre camping, VTT, chasse, pêche et la nature!



**JEAN-FRANÇOIS MARTIN**, Conseiller aux ventes

Avec l'équipe de Sept-Îles Chevrolet Buick GMC depuis les 4 dernières années, Jean-François est dans le domaine de la vente depuis 17 ans. Conseiller aux ventes dynamique, il sait conseiller sa clientèle avec professionnalisme. Amateur de chasse et pêche, il profite aussi de son ponton avec sa petite famille et ses amis en saison estivale!



**PASCALE PRÉVEREAULT**, Conseillère aux ventes

À la recherche d'un nouveau défi, Pascale s'est joint à l'équipe de Sept-Îles Chevrolet Buick GMC en juillet 2020. Déjà dans le domaine de la vente et du service à la clientèle, l'expérience de Pascale est un atout. Pour relaxer, elle et sa famille monte à leur chalet pour profiter de la nature en motoneige ou en VTT. De plus, on aime bien les visites de sa petite Ophélie à la concession!



**SARAH THIBEAULT-LAPIERRE**,  
Agente d'indemnisation

À Sept-Îles depuis son enfance, Sarah a sa région bien à cœur. Avec l'équipe de Sept-Îles Chevrolet Buick GMC depuis maintenant 4 ans, Sarah reçoit toujours ses clients avec son magnifique sourire! Toujours partante pour organiser un 5 à 7 avec ses amis, collègues ou en famille pour profiter du bon temps avec ceux qu'elle aime. Elle attend avec impatience le retour en zone verte!



**CYNDIA BEAUDIN**, Agente de crédit

Native de Sept-Îles et dans le domaine de l'automobiles depuis 8 ans, Cyndia est avec nous depuis les 6 dernières années. En tant qu'agente de crédit, elle conseille avec minutie ses clients pour le côté financier de l'acquisition d'un véhicule. En période estivale, si vous la cherchez, vous la trouverez au camping avec sa famille et un bon petit verre de gin à la main!



**VALÉRIE GAGNON**, Chef d'équipe

Originaire de Sept-Îles, Valérie compte plusieurs années d'expérience au service à la clientèle et elle est active dans l'automobile depuis les 11 dernières années. Directrice de ventes usagées avec Sept-Îles Chevrolet Buick GMC depuis la dernière année, Valérie a décidé de poursuivre en tant que chef d'équipe du département de crédit. Si vous connaissez Valérie, vous savez sans doute que sa plus grande passion est le merveilleux monde de Disney!



## DES GENS D'ICI, POUR VOUS ET AVEC VOUS!

Toujours soucieux du bien-être de ses employés, Sept-Îles Chevrolet Buick GMC tient à aviser sa clientèle, que pour la période estivale, notre département des ventes ne sera pas ouvert les soirs, pour permettre à nos conseillers de profiter de ce temps de qualité en famille après l'année de pandémie que nous avons vécue.

Nous vous remercions de votre compréhension.

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi : 8 h à 12 h et 13 h à 18 h 30  
Vendredi : 8 h à 12 h et 13 h à 17 h

**\*\* Possibilité de rendez-vous en soirée sur réservation au 418 968-4343 \*\***



SEPT-ÎLES CHEVROLET BUICK GMC | 109, rue Mgr Blanche | Sept-Îles | 418 968-4343 | sept-ilesgm.com

# La liaison Matane-Côte-Nord au 2<sup>e</sup> rang des pires routes du Québec

**Le lien maritime entre Matane et la Côte-Nord prend le deuxième rang des 10 pires routes au Québec dans le nouveau palmarès du CAA-Québec, dévoilé vendredi.**

**Charlotte Paquet**

Depuis six ans maintenant, l'organisation invite les Québécois à signaler les routes les plus mal en point de la province. Dans le cadre de sa campagne 2021, 3 000 votes ont été comptabilisés du 20 avril au 17 mai.

La route fluviale de la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout a été proposée au vote sous l'appellation de la *Ferry ramp*, en référence à la rampe d'embarquement du quai de la Société des traversiers du Québec (STQ) à Matane.

Le fait de se glisser tout juste derrière la meneuse au classement des routes les plus endommagées, située à Carignan en Montérégie, révèle sans l'ombre d'un doute que les résidents de la Côte-Nord et de l'est du Québec en ont ras-le-bol des problèmes avec le *F.-A.-Gauthier*.

«C'est un fait réel. Les gens qui ont à prendre cette route, des fois, elle est inaccessible et cela crée des

casse-têtes. Ce n'est qu'un constat de l'importance de ce lien qui est essentiel», réagit le député de René-Lévesque, Martin Ouellet.

Il pense notamment aux Nord-Côtiers qui ont des rendez-vous médicaux et aux travailleurs qui doivent trouver un plan B lorsque le service maritime est interrompu ou que l'horaire n'est pas respecté.

Le député croit que la *Ferry ramp* a été proposée un peu par boutade au vote des pires routes du Québec, mais qu'elle a permis aux gens «de signifier leur *écoeurantite* sur la non-fiabilité» de la liaison maritime. Cette deuxième position est le fruit de leur exaspération, affirme-t-il.

## Une idée ingénieuse

Le maire de Baie-Comeau, Yves Montigny, partage le même avis sur l'exaspération de la population, tout en disant trouver «ingénieux comme idée» le fait d'avoir soumis au vote la rampe d'embarquement.

Il ne manque pas de dénoncer le fait que les problèmes pour relier la Côte-Nord à l'est du Québec persistent pendant qu'à Québec, le dossier du troisième lien fait son chemin.

L'élu déplore aussi que la STQ semble se satisfaire du *Saaremaa I* pour assurer le service entre les deux rives. Pourtant, encore ce samedi 5 juin, le navire doit modifier son horaire en raison des conditions de navigation difficiles.

En effet, le départ s'est bel et bien fait de Matane vers Godbout à 8 h, mais le retour est retardé de 11 h à 19 h, avec tous les inconvénients que ça peut présenter pour les gens qui s'attendaient de traverser en fin d'avant-midi.

«Ça révèle que le *Saaremaa*, c'est pas un bateau fait pour traverser le fleuve entre Matane, Baie-Comeau et Godbout», martèle M. Montigny, tout en rappelant qu'il s'agit d'un bateau de relève.

Avec la saison touristique féconde qui s'en vient, le maire souhaite vivement que le *F.-A.-Gauthier* reprenne le collier sur une base régulière. «On espère avoir notre vrai bateau», conclut-il.

Fait à noter, sur la Côte-Nord, la route 389 à Fermont prend le premier rang au classement de la campagne 2021 du CAA, tandis que la route 138 dans le secteur de Port-Cartier arrive au deuxième rang.

# L'impact des acheteurs montréalais est peu élevé dans la région

(CP) La pandémie a entraîné bon nombre de résidents de Montréal et des environs à s'établir dans les régions du Québec. Bien que le phénomène soit peu marqué sur la Côte-Nord, il n'en reste pas moins que la proportion d'acheteurs de maison en provenance de ce secteur a augmenté d'un point de pourcentage pour se fixer à 7%.

Dans un récent rapport, la firme JLR Solutions foncières révèle que la proportion d'acheteurs montréalais est passée de 20% à 25% dans l'ensemble des régions du Québec entre août 2019 et avril 2020 et août 2020 à avril 2021. «Le télétravail et l'attrait pour les grands espaces ont mené plusieurs Montréalais à déménager en région ou à acquérir un chalet», écrit JLR.

La Mauricie est la région du Québec qui a eu le plus à gagner puisque la proportion de nouveaux acheteurs provenant de la grande région de Montréal y est passée de 10 à 20%.

La Côte-Nord n'est toutefois pas le seul coin du Québec à ne pas avoir enregistré un bond impor-

tant. En Outaouais, c'est un copier-coller (de 6 à 7%) avec les données nord-côtières, tandis qu'en Abitibi-Témiscamingue, la proportion d'acheteurs montréalais est passée de 3 à 4% depuis la pré-pandémie.

En Chaudière-Appalaches, une hausse de de 4 à 5% est observée.

Selon les régions, les Montréalais ont payé de 73% à 173% plus cher pour leur nouvelle propriété que les acheteurs locaux ou provenant d'ailleurs que Montréal.

Tout comme l'Outaouais, la Côte-Nord fait cependant bande à part.

Selon les données de JLR, le prix médian payé par les acheteurs de la métropole s'est élevé à 127 803 \$ sur la Côte-Nord entre août 2020 et avril 2021, tandis qu'il a été de 165 000 \$ pour les autres.

«En Côte-Nord, le nombre de transactions de la part de Montréalais est assez faible, par conséquent, l'interprétation doit être faite avec prudence», prévient la firme.

## Le nombre de feux de forêt bondit en mai

(CP) Le printemps hâtif aidant, la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) de la Côte-Nord a combattu beaucoup plus d'incendies qu'à l'habitude en mai, mais les dommages à la forêt ont été somme toute limités.

Quatorze feux ont été allumés le mois dernier dans l'ensemble de la région, contre quatre selon la moyenne des 10 dernières années. «Le printemps hâtif peut expliquer le nombre», avance Isabelle Gariépy, agente à la prévention et aux communications de la SOPFEU pour la région Est, qui inclut la Côte-Nord. Les superficies brûlées ont atteint 13,4 hectares en mai, comparativement à 16,4 en moyenne sur 10 ans. «Ça été de petits incendies qui ont été faciles à combattre», admet M<sup>me</sup> Gariépy.

Plusieurs des 14 feux du mois dernier ont été localisés loin en forêt. C'est ce qui explique que l'on en ait peu entendu parler. Fait à noter, tous les incendies inscrits au bilan de mai 2021 étaient de cause humaine. La foudre n'a pas encore commencé ses ravages en région, mais ça ne saurait tarder avec l'arrivée attendue des températures chaudes.



Pas moins de 14 feux de forêt se sont déclarés en mai sur la Côte-Nord. La moyenne sur 10 ans s'établit à 4. Photo SOPFEU

15 JUIN JOURNÉE MONDIALE DE LA LUTTE CONTRE

## la maltraitance des personnes âgées

### Maltraitance psychologique envers les aînés : ce qu'il faut savoir

De nombreux aînés subissent de la maltraitance sous différentes formes (physique, émotionnelle, matérielle, sexuelle, etc.). Le 15 juin, Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées, est l'occasion non seulement de rappeler à tous ce problème bien présent, mais aussi de sensibiliser la population de manière à ce qu'elle reconnaisse ces situations d'abus, notamment la maltraitance psychologique.

#### QU'EST-CE QUE LA MALTRAITEMENT PSYCHOLOGIQUE ?

Contrairement à son équivalent physique, cette forme de violence est invisible. Elle est plutôt cachée dans des

paroles ou des actes qui, lorsque répétés, ont un effet sur le bien-être mental d'une personne. Il peut s'agir de dévaloriser un individu, de l'humilier, de lui faire du chantage ou de l'ignorer. Chez les personnes âgées, ces violences sont souvent liées à la vieillesse et à un déclin cognitif, normal ou avancé.

#### COMMENT LA RECONNAÎTRE ?

Un aîné victime de maltraitance psychologique peut ressentir de la peur ou de l'anxiété, se replier sur lui-même, hésiter avant de parler ouvertement, présenter un déclin plus rapide de ses capacités cognitives, voire

souffrir de dépression. La maltraitance psychologique se remarque donc principalement par un changement dans le comportement et dans la faculté de s'aider de la victime.

#### QUE FAIRE DANS CES SITUATIONS ?

Si vous observez des comportements qui vous semblent être de la maltraitance psychologique auprès d'une personne âgée, tentez de trouver un moment pour faire part de vos préoccupations à la victime ou accompagnez-la vers des ressources qui seront en mesure de lui apporter le soutien nécessaire.

*Les personnes les plus vulnérables peuvent plus facilement être victimes de comportements malveillants. C'est pourquoi la loi prévoit des protections, notamment pour les personnes âgées, contre ces comportements.*

**Proxim**

Lundi au mercredi 8h à 18h  
Jeudi - vendredi 8h à 20h  
Samedi - dimanche 10h à 16h

391, av. Brochu, Sept-Îles  
418 968-6886

15 JUIN JOURNÉE MONDIALE DE LA LUTTE CONTRE  
**la maltraitance des personnes âgées**



En cette Journée mondiale de sensibilisation à la maltraitance des personnes âgées, il m'apparaît essentiel de saisir l'occasion d'accroître la connaissance de ce type de violence, trop souvent invisible, et de promouvoir les ressources et les services qui œuvrent au sein de notre communauté à l'amélioration de la sécurité et du bien-être des aînés.

La pandémie de Covid-19 a d'ailleurs entraîné pour les personnes âgées un nombre incalculable de souffrances et de craintes. Courant un risque accru de complications et de mortalité en cas d'infection, elles ont été confrontées à une menace sanitaire plus importante que les autres groupes d'âge, c'est donc dire qu'elles ont porté un plus lourd fardeau psychologique que les autres. Parallèlement à cette souffrance, elle est eue été exposées à un risque accru de pauvreté, de discrimination et d'isolement. Dans ce contexte, on a malheureusement relevé une augmentation des situations de maltraitance envers les personnes âgées. C'est inacceptable.

Comme société, il est donc de notre devoir de garantir le bien-être de chacun des aînés, parce que chaque personne, indépendamment de son âge, a le droit au respect, à la dignité et à la sécurité physique et psychologique.

Ensemble, mettons fin à la maltraitance des personnes âgées; ensemble accordons et garantissons-leur l'avenir qu'ils souhaitent.



**MARILÈNE GILL**  
Députée de Manicouagan



Si le bénévolat n'est pas rémunéré, c'est qu'il n'a pas de prix!



Parce que tous les gens sont importants!



Pour le maintien d'un bon équilibre physique et mental chez les personnes retraitées.



Protégeons nos bâtisseurs!



Table de concertation des aînés de la MRC de Sept-Rivières

Les aînés toujours présents!

15 JUIN JOURNÉE MONDIALE DE LA LUTTE CONTRE  
**la maltraitance des personnes âgées**

Vous êtes victime de maltraitance psychologique? **La ligne Aide Abus Aînés** (1 888 489-2287) compte plusieurs intervenants spécialisés qui pourront vous aider en toute confidentialité, et ce, gratuitement. N'hésitez pas à communiquer avec eux ou à discuter avec votre médecin en toute confiance.



**LA CORPORATION DU TRANSPORT ADAPTÉ DE SEPT-ÎLES**

offre un service de transport adapté pour les personnes à mobilité réduite ou en perte d'autonomie afin de favoriser leur intégration sociale, scolaire et professionnelle.



**418 962-7111**

652, avenue De Quen, Sept-Îles QC G4R 2R5



**L'ÉLYME DES SABLES**

Maison de soins palliatifs de Sept-Îles

418 962-4404

*Un personnel soignant et attentionné,  
 De généreux donateurs,  
 Une fin de vie en douceur, dignité  
 et compassion pour nos aînés,*

*Plus qu'une mission,  
 une obligation!*



Coopérative de la solidarité d'aide à domicile de la MRC des Sept-Rivières

**Urgent besoin de personnel pour desservir votre communauté**

**Le territoire desservi:  
 La MRC des Sept-Rivières  
 de Matameck à Pointe-aux-Anglais**

**Service d'aide domestique  
 et service d'aide à la personne**

- Bonnes conditions de travail
- Belle équipe
- Gestion en proximité
- Belle ambiance de travail

**Appelez-nous! 418 960-0620**  
 404, avenue Arnaud, Sept-Îles

**SERVICES OFFERTS à la clientèle:**

- Entretien ménager léger
- Entretien de vêtement
- Préparation de repas à votre domicile
- Accompagnement pour vos courses et sorties
- Aide à l'hygiène
- Aide au repas
- Aide à l'habillement
- Aide pour l'administration et distribution de médicament

*Un mot pour vous dire merci...*

**MERCI** à notre personnel dévoué qui a su relever ces tâches de travail avec courage et assurance durant cette période déstabilisante... D'avoir pris soin de notre clientèle avec autant d'attention et de professionnalisme!

**MERCI** à nos résidents pour leur compréhension et leur grande résilience qui nous ont permis de cheminer dans ces journées de grande inquiétude.

**MERCI** à la famille et aux amis de résidents pour leur patience.

**MERCI** aussi à nos familles pour leur soutien.

**MERCI** aux membres de notre conseil d'administration, aux proches et à toute la population d'accorder autant de bienveillance pour nos résidentes et résidents.

**TOUS ENSEMBLE** avons réussi à passer au travers et tous ensemble continuerons de prendre toutes les précautions afin de protéger et rassurer notre clientèle.



**illa**  
 Port-Cartier

2, rue Lemoyne,  
 Port-Cartier  
**418 766-2033**

**Même vacciné,  
on doit se protéger.**





**Continuons d'appliquer les mesures sanitaires  
pour se protéger et protéger les autres.**

**[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)**

Québec 

# Un patrimoine vivant à Unamen-Shipu

**Le gardien des légendes de sa nation, Charles-Api Bellefleur, a été nommé parmi les lauréats des Maîtres des traditions vivantes de 2021.**

Maxim Villeneuve

M. Bellefleur fait rayonner sa culture et ses ancêtres à l'aide de sa voix et son teueikan, un tambour sacré chez les Innus. Il s'accompagne aussi à l'accordéon. Il est porteur des traditions de sa culture, l'innu-aitun. M. Bellefleur est très présent dans sa communauté et dans plusieurs de leurs événements.

Le programme national des Maîtres de traditions vivantes reconnaît chaque année les artisans de grand talent qui maîtrisent une pratique transmise de plusieurs générations. Les lauréats sont des emblèmes du patrimoine vivant canadien.

Chasseur et sage aîné sont les mots qui décrivent bien Charles-Api Bellefleur. Ces 72 ans ne l'empêchent pas de suivre les saisons et les changements mensuels de pratique de la chasse. Il est aussi un aidant naturel depuis plusieurs années.

Le maître des traditions habite à Unamen-Shipu. Dans cette petite communauté à La Romaine, on parle encore en innu-aimun, ce qui est une fierté pour M. Bellefleur. Certaines communautés ne parlent plus leurs langues traditionnelles.

Malgré l'attachement qu'il ressent, Charles-Api Bellefleur perçoit Unamen-Shipu comme un espace limité. Presque une prison, car il ne peut y vivre comme ses ancêtres.

Il a grandi avec ses parents et ses grands-parents dans la forêt. N'ayant été qu'un an

au pensionnat, il était très proche de sa famille et il s'est imprégné de leurs histoires. Par l'écoute attentive de la tradition orale, son savoir a grandi.

«J'étais très à l'écoute de leurs contes, de leur culture, du son du tambour», raconte M. Bellefleur.

À l'adolescence, M. Bellefleur a commencé à dessiner pour partager sa culture. Ce désir provient d'un amour puissant pour son peuple et ses légendes.

Avec le temps, l'envie de transmettre la tradition innue l'a poussé à poursuivre son art avec la musique et le conte.

«Moi j'ai vu que c'était une belle culture la culture innue. C'est ce que j'ai vu qui m'a poussé à aller loin, parce que je l'ai vécu et je voulais



Aujourd'hui, M. Bellefleur travaille avec le Centre de santé de La Romaine qui fait la transmission de la langue et de la culture innue à la communauté.

la transmettre à d'autres», témoigne-t-il.

Toutefois, M. Bellefleur ne dessine plus.

«Aujourd'hui, j'ai arrêté. J'ai 72 ans, je me sens trop vieux», ricane-t-il.

Sa nomination de Maîtres des traditions l'a touché et

lui procure un sentiment de fierté. De la fierté pour lui-même, mais surtout pour la visibilité que cela donne à sa culture.

«Toute ma culture vient de siècles et de siècles, aujourd'hui je très reconnaissant qu'ils ont pu reconnaître les Autochtones. C'est une première», exprime-t-il.

## AEC TRAITEMENT DU MINÉRAI DE FER

### ► Inscriptions dès maintenant



**DATE LIMITE**  
23 juin 2021



**DÉBUT**  
23 août 2021



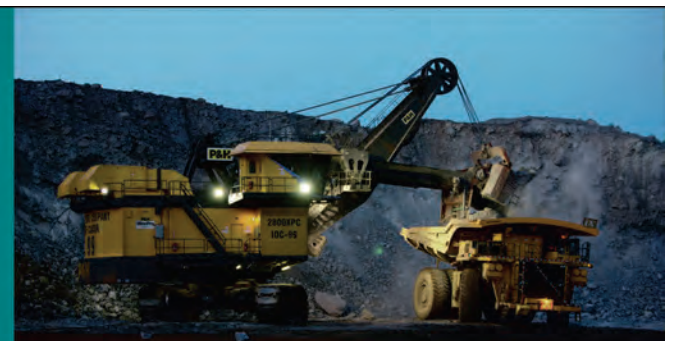
**DURÉE**  
990 h (10 mois)

### ★ Excellentes possibilités d'emploi!


**CÉGEP**  
**DE SEPT-ÎLES**

En collaboration avec :

  
ArcelorMittal



**Pour information :**

 418 962-9848, postes 249 et 250

 [cecsi.ca](http://cecsi.ca)

VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES  
CAN-AM SUR ROUTE

# ÉQUIPEZ-VOUS POUR L'ÉTÉ

# 20%

DE RABAIS SUR  
LES ACCESSOIRES SÉLECTIONNÉS

# 30%

DE RABAIS SUR  
LES VÊTEMENTS SÉLECTIONNÉS



**B.E.S.T.**  
Programme de service prolongé

© 2021 Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, MC et le logo BRP sont des marques de commerce de BRP ou des sociétés affiliées. Offre valide au Canada du 10 mai au 30 juin 2021 (inclusivement) chez les concessionnaires BRP autorisés participants et du 20 mai au 30 juin 2021 (inclusivement) en ligne, via la plateforme de commerce électronique de BRP. † Les clients recevront 20 % de rabais à l'achat d'accessoires Can-Am sur route courants. Les remorques Freedom, les vêtements, les pièces d'origine, les huiles et produits d'entretien XPS, les articles non courants et la garantie BEST sont exclus de cette offre. Jusqu'à épuisement des stocks; articles en stock seulement. ‡ Les clients recevront 30 % de rabais à l'achat de vêtements Can-Am sur route courants. Les remorques Freedom, les accessoires, les pièces d'origine, les huiles et produits d'entretien XPS, les articles non courants et la garantie BEST sont exclus de cette offre. Jusqu'à épuisement des stocks; articles en stock seulement. Cette offre n'est ni remboursable, ni transférable (incluant d'un concessionnaire à l'autre), ni échangeable contre de l'argent, un crédit ou autres produits de valeur équivalente ou similaire. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre ni à aucun autre rabais PAV. BRP se réserve le droit de modifier ou d'annuler cette promotion à tout moment, sans préavis.

**can-am**

**ATELIER  
LAFORGE**  
Depuis 1974

1167 boul. Laure, Sept-Îles, Québec  
(418) 962-6051 // 1-866-962-6051  
[www.AtelierLaforge.com](http://www.AtelierLaforge.com)



LÀ OÙ L'AVENTURE COMMENCE



# L'événement REDÉCOUVRIR NOTRE MONDE

du 1<sup>er</sup> au 30 juin

Phare de Havre-Aubert  
Îles-de-la-Madeleine



## Le nouveau KICKS redessiné

Louez le KICKS S  
à partir de 227 \$<sup>\*/mois</sup>, pendant 39 mois,  
avec 995 \$ en comptant initial.

C'est comme payer

52\$<sup>\*\*</sup> /semaine

Valeur au détail  
à partir de

21 843\$

## LE TOUT NOUVEAU ROGUE 2021 REDESSINÉ. REDÉFINI.

Louez le Rogue S à traction avant  
à partir de 343 \$<sup>\*/mois</sup>, pendant 39 mois,  
avec 950 \$ en comptant initial.

C'est comme payer

79\$<sup>\*\*</sup> /semaine

Valeur au détail  
à partir de

30 773\$



ASSOCIATION DES JOURNALISTES  
AUTOMOBILE DU CANADA

Meilleur utilitaire  
intermédiaire 2021  
au Canada.



VUS compact de l'année 2021

Consultez [fr.nissan.ca/offers](http://fr.nissan.ca/offers) pour plus de détails | L'association des concessionnaires Nissan du Québec

Offres en vigueur du 1<sup>er</sup> au 30 juin 2021. \* L'offre de location par l'entremise de Nissan Canada Finance (NCF) est offerte sur le KICKS S 2021/Rogue S 2021 à traction avant et est basée sur une allocation de 20 000 km/an (allocation totale de 65 000 km pour un terme de 39 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$/km. Le premier paiement et le versement comptant, le cas échéant, sont requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les taxes, immatriculation, les droits spécifiques sur les pneus neufs et les assurances sont en sus, et exigés à la signature du contrat. \*\* Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [fr.nissan.ca/offers](http://fr.nissan.ca/offers) ou communiquez avec votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2021.

# Philippe Bond ne fait rien à moitié

L'humoriste Philippe Bond, reconnu pour son talent de raconteur, n'a pas chômé pendant la pandémie. Il a enchaîné les émissions de radio en plus de construire une nouvelle maison et de mettre un deuxième enfant en route. «J'ai fait ça en grand», lance-t-il à la blague.

Johannie Gaudreault

jgaudreault@journalhcn.com



En entrevue au *Journal Haute-Côte-Nord*, il a toutefois admis s'être ennuyé de la scène, des rires du public et de la vie de tournée. «J'avais de la peine quand j'ai su l'an dernier que la tournée du ROSEQ était annulée. Quand j'ai vu que les spectacles allaient recommencer, j'ai averti ma gérante de me rebooker les mêmes shows prévus en 2020», dévoile Philippe Bond.

L'humoriste débutera son passage sur la Côte-Nord au Pavillon des arts de Forestville le 30 juin. Ce sera sa première fois à cet endroit. Il parcourra par la suite la route 138 jusqu'à

Havre-Saint-Pierre le 1<sup>er</sup> juillet, jusqu'au café-bistro l'Échouerie de Natashquan le 2 juillet et finalement, jusqu'au café-théâtre Graffiti de Port-Cartier le 3 juillet.

«J'ai hâte de venir sur la Côte-Nord, j'ai toujours ben du fun, affirme l'humoriste. J'essaie d'arriver la veille du spectacle, si possible, pour pouvoir profiter un peu du coin. J'apporte mon vélo, je vais aux restaurants de la place. Ça me permet aussi de faire un petit 5 minutes d'improvisation sur la ville au début du show.»

Dans son troisième one-man-show, Philippe Bond revient aux anecdotes familiales, mais de façon plus personnelle. «Dans mon premier spectacle, je parlais de ma famille élargie, mon oncle, mes neveux... Dans *Merci*, je me consacre davantage à ma famille à moi, ma blonde, mon fils», précise-t-il.

La parentalité fait sans aucun doute partie d'un des sujets qui sera abordé par le raconteur qui est devenu papa en 2018. «Je dis aussi que j'ai atteint la quarantaine

et que j'ai des bobos qui sortent. À 40 ans, j'ai su que j'étais allergique aux abeilles. Je me suis fait piquer et je suis devenu aussi enflé que Philippe Laprise», rigole-t-il.

Son grand-père de 97 ans est aussi la vedette d'un numéro. Philippe Bond raconte qu'il n'est pas «tuable». «C'est un Gaspésien, il a bûché du bois toute sa vie, il a toujours mangé ce qu'il voulait, indique-t-il. Chaque Noël, on se dit c'est sûrement son dernier... Mais non, l'année d'ensuite, il est toujours là.»

Finalement, Philippe Bond rit des membres de sa famille, mais c'est sa façon de leur témoigner de sa gratitude. «Dans le fond, je leur dis Merci. Parce que s'ils n'étaient pas là, je ne le serais pas non plus», conclut-il.

## Projets

Bien occupé, l'humoriste ne planche pas encore sur un nouveau spectacle, mais il prend en note toutes les idées qui le submergent quotidiennement.



Philippe Bond avait hâte de reprendre sa tournée de spectacles après plus d'une année de pause en raison de la pandémie. Photo courtoisie

«Je puise beaucoup dans mon quotidien pour écrire mes numéros et c'est le cas encore pour le quatrième. Je peux être assis sur un banc à

Forestville et une idée me vient en tête. Je prends tout en note, mais je n'ai pas officiellement commencé l'écriture. Je vais rouler celui-là jusqu'à la fin 2022.»

## LA SAISON N'EST PAS TERMINÉE!

**SALLE JEAN-MARC-DION**  
DIFFUSEUR DE CULTURE | SEPT-ÎLES

[SALLEJMD.COM](http://SALLEJMD.COM)

**BILLETTERIE : 418 962-0100**  
LUNDI AU VENDREDI 12 H À 16 H 30

PROGRAMMATION COMPLÈTE ET BILLETTERIE EN LIGNE DISPONIBLE ICI!

**CHANSON**

VENDREDI  
11 JUIN 2021 - 20 H

**LUDOVICK BOURGEOIS**

**CINÉ-CLUB**

LUNDI  
14 JUIN 2021 - 13 H 30 ET 19 H

**CINÉ-DANSE - 3 FILMS**

**HUMOUR**

DIMANCHE  
13 JUIN 2021 - 20 H

**ARNAUD SOLY**

**CINÉ-CLUB**

LUNDI  
21 JUIN 2021 - 13 H 30 ET 19 H

**NIN E TEPUÉIAN - MON CRI**

**HUMOUR**

VENDREDI  
18 JUIN 2021 - 20 H

**PIERRE-YVES ROY-DESMARAIS**

LA SALLE TIENT À REMERCIER TOUS SES PARTENAIRES ET SA FIDÈLE CLIENTÈLE POUR LEUR SUPPORT DE TOUS LES INSTANTS! UN GRAND MERCI D'ÊTRE LÀ!

Membre du RÉSEAU PLUS de l'Association des cinémas parallèles du Québec

Québec TÉLÉFILM CANADA ASSOCIATION DES CINÉMAS PARALLÈLES DU QUÉBEC

VILLE DE SEPT-ÎLES

# URBANISME EN BREF

## VENTE DE VÉHICULES SUR UN TERRAIN VACANT OU COMMERCIAL

En période estivale, plusieurs propriétaires privés stationnent leur véhicule automobile ou récréatif sur des terrains vacants ou commerciaux dans le but de le vendre.

Or, en vertu de la réglementation municipale (règlement n° 2007-103), il est interdit d'entreposer des véhicules pour fin de vente sur des terrains vacants ou commerciaux, sauf pour les entreprises de vente d'automobiles neuves ou d'occasion dûment autorisées.

Au cours des prochaines semaines, des vérifications seront faites et des constats d'infraction pourraient être émis aux propriétaires de véhicules ainsi qu'aux propriétaires de terrains, en cas de non-respect de cette réglementation.

**Service de l'urbanisme**  
tél. 418 964-3233  
[urbanisme@septiles.ca](mailto:urbanisme@septiles.ca)

**Heures d'ouverture**  
Lun. au jeu. : 8 h 30 à 12 h / 13 h à 16 h 30  
Vendredi : 8 h 30 à 12 h 30

**septiles.ca**

# Métyvié raconte la pandémie à sa façon

Dans les prochains mois ou prochaines années, bien des gens auront envie de faire connaître comment ils auront vécu la pandémie de COVID-19, et probablement que ce ne sera pas une occasion de rigoler. C'est tout le contraire que propose Métyvié, qui vient de lancer un recueil de caricatures intitulé *À vos masques! Sortez!*

Steve Paradis

«Il y a sûrement des gens qui vont dire que ce n'est pas drôle, la COVID, mais ce n'est pas parce que c'est dramatique qu'il n'y a pas de raison d'en rire. En fait, ce sont plus les situations créées par les mesures sanitaires qui peuvent être drôles», a confié le caricaturiste en entrevue avec *Le Manic*.

Le recueil comporte 56 caricatures, dont environ la moitié a été publié par les

journaux clients de Métyvié. «Il a fallu faire un choix car j'avais préparé au-dessus de 120 caricatures», a-t-il soutenu.

À l'origine, celui qui porte le nom de Serge Métivier dans «la vraie vie» planchait depuis une dizaine d'années sur un projet de livre sur les accommodements raisonnables, rebaptisés accommodements déraisonnables dans l'univers du caricaturiste. Les éditeurs approchés ne se sont cependant pas montrés intéressés.

Par la suite, des contacts ont été créés avec une maison d'édition, qui avait remarqué le travail de Métyvié pour l'illustration d'un livre pour enfants. De fil en aiguille, quand la fameuse pandémie de COVID-19 s'est déclarée, il a été convenu de faire un virage à 180 degrés.

«J'avais déjà quelques



Serge Métivier, alias Métyvié, propose *À vos masques! Sortez!*, un recueil de caricatures racontant l'histoire de la pandémie de COVID-19 au Québec. Photo Jean Richard

caricatures, mais tant qu'à parler de masques, j'ai imaginé plusieurs situations de la pandémie où les gens portent leur masque. J'ai envoyé ça à plusieurs éditeurs, et ça marché avec

le premier qui m'a répondu, Serge Gaboury des Éditions Crescendo», lance celui qui s'est bien fait connaître du public durant l'émission quotidienne *Fais-moi un dessin*, diffusée à la télé

au tournant des années 1980 et 1990.

À *vos masques! Sortez!*, qui est construit sur un ordre chronologique, devait originellement sortir en décembre 2020, «mais le reconfinement dans ce temps-là a fait en sorte de repousser le lancement en mai». Le produit final s'est donc enrichi de huit nouvelles caricatures.

Métyvié et son éditeur n'ont toutefois pas eu à pâtir de cette attente. «Il y a tellement eu de commandes auprès du distributeur que l'éditeur a imprimé le double de copies, soit 2000. Il y a des librairies qui en ont rapidement manqué», lance-t-il.

Métyvié, rappelons-le, a déjà partagé sa lecture en image de l'actualité avec les lecteurs du *Manic*, du *Charlevoisien* du *Nord-Côtier* et une douzaine d'autres hebdomadaires à travers le Québec. Il collabore toujours avec quelques hebdomos et des revues spécialisées.

Le recueil de caricatures est disponible dans les librairies et en ligne, au [avosmasques-sortez.com](http://avosmasques-sortez.com). Métyvié n'en est à son premier livre. Il en a plusieurs au compteur, la séquence s'amorçant au début des années 1980.

VILLE DE SEPT-ÎLES

## URBANISME EN BREF

POUR VOS TRAVAUX, RÉNOS ET AMÉNAGEMENTS :

**UN PERMIS, C'EST UNE VALEUR SÛRE !**

Vous avez un projet de construction ou de rénovation ? Il est possible que des **normes** ou des **règlements municipaux** s'appliquent. Voilà pourquoi l'obtention d'un permis est nécessaire.

En étant conforme à la réglementation, vous évitez des surprises au moment de la vente ou de toute autre transaction en lien avec votre propriété.

Pour vérifier si vos travaux nécessitent un permis, consultez le site Internet de la Ville de Sept-Îles, sous la rubrique *Service aux citoyens / Permis et urbanisme*.

**Obtenez votre permis sans vous déplacer!**

Il est maintenant possible d'obtenir votre permis en ligne ou par courriel. Communiquez avec nous pour plus d'informations.

**Un permis est requis, entre autres, pour :**

- Le remplacement ou la modification du revêtement de la toiture ou des murs, incluant l'isolation
- Le remplacement ou la modification des portes et des fenêtres
- La tenue d'une vente de garage (résidentielle)
- La construction ou l'agrandissement d'un garage, d'une remise ou d'un abri d'auto
- L'installation d'un spa ou d'une piscine
- La construction de clôtures, de murs et de murets
- La démolition ou le déplacement de tout bâtiment
- La construction d'une serre privée
- L'aménagement d'un sous-sol
- L'aménagement ou l'ajout d'un nouveau logement
- L'occupation d'un local ou d'une place d'affaires



**Service de l'urbanisme**  
tél. 418 964-3233  
[urbanisme@septiles.ca](mailto:urbanisme@septiles.ca)

**septiles.ca**

# Une St-Jean aux Escoumins avec David Jalbert

C'est l'auteur-compositeur-interprète David Jalbert qui divertira la région le 23 juin sur la scène extérieure derrière la salle multifonctionnelle des Escoumins, dans le cadre de la fête nationale régionale.

Johannie Gaudreault

Le chanteur bien connu des Nord-Côtiers sera accompagné de plusieurs invités, soit du groupe Bronko, Sara Dufour, Travis Cormier «qui viendra brasser la cabane» et William Deslauriers «qui chantera un paquet de chansons que vous connaissez très bien», a dévoilé la tête d'affiche précisant que le

but du spectacle est de rassembler les gens afin qu'ils se sentent près les uns des autres.

En raison des mesures sanitaires exigées, seulement 250 billets seront rendus disponibles dès demain (4 juin) à 9h au bureau municipal des Escoumins.

Un maximum de 4 billets sera vendu par personne. Des chaises seront disposées pour respecter la distanciation sociale et il y aura un service de cantine sur place. Toutefois, aucun bar ne sera installé, mais les spectateurs pourront apporter leur breuvage.

## Tissé serré

Chaque année, une thématique est créée pour la célébration de la fête nationale. En 2021, après une année de pandémie, le thème choisi est « Vivre le Québec - Tissé serré! ».

La Municipalité des Escoumins était très heureuse d'être l'hôte de la fête nationale régionale en cette année où elle célèbre ses 175 ans d'existence.

Les programmations de toutes les fêtes nationales de

la région seront dévoilées d'ici la mi-juin.

Restez à l'affût de la page Facebook de la Municipalité des Escoumins pour plus d'informations sur les activités.



## URBANISME EN BREF

### VENTE DE GARAGE : N'OUBLIEZ PAS VOTRE PERMIS!

Votre grand ménage risque de se terminer en vente de garage? Bien que cette activité soit autorisée sur le territoire de la Ville de Sept-Îles, rappelez-vous que :

- Un **permis** est nécessaire pour effectuer une vente de garage;
- Un maximum de 2 ventes par année est permis, d'une durée maximale de 3 jours consécutifs;
- Une seule enseigne (2,5 m<sup>2</sup>) sur le terrain où se tient la vente est permise. Les enseignes placées à tout autre endroit sont interdites.

Obtenez-le en ligne!


Chaque vendredi, en saison estivale, la liste des ventes de garage de la fin de semaine est publiée sur notre site Internet.


**Mesures de prévention - COVID-19**

En tant qu'organisateur d'une vente de garage, vous devez faire en sorte de faire respecter les règles d'hygiène et de distanciation sociale prescrites par la Santé publique (ex. distanciation, lavage des mains, limiter la manipulation des objets).

**Service de l'urbanisme**  
tél. 418 964-3233  
urbanisme@septiles.ca

**septiles.ca**





## URBANISME EN BREF

### VOS TRAVAUX NÉCESSITENT-ILS UN PERMIS ?

Vous avez un projet de construction ou de rénovation pour votre propriété ? Des normes ou des règlements municipaux peuvent s'appliquer. Voilà pourquoi l'obtention d'un permis est nécessaire.

OUI	TRAVAUX EXTÉRIEURS	NON
<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacement ou modification du revêtement de la toiture ou des murs, incluant l'isolation</li><li>• Remplacement ou modification de portes et fenêtres</li><li>• Vente de garage (<i>permis temporairement suspendus en raison de la COVID</i>)</li><li>• Affichage des enseignes au mur et sur poteaux de même que les panneaux-réclames</li><li>• Construction d'un patio, terrasse, galerie, portique et véranda pour usage résidentiel, en cour avant et latérale</li><li>• Construction ou agrandissement d'un garage, remise ou abri d'auto</li><li>• Installation d'un spa ou d'une piscine</li><li>• Construction de clôtures, murs et murets</li><li>• Installations septiques</li><li>• Ouvrage de captage des eaux souterraines;</li><li>• Construction et agrandissement d'un bâtiment principal</li><li>• Démolition ou déplacement de tout bâtiment;</li><li>• Coupe forestière en bordure de la route</li><li>• Ensablement des rives et entretien d'un enrochement</li><li>• Aménagement et intervention sur les rives d'un cours d'eau</li><li>• Construction d'une serre privée</li><li>• Construction d'un abri à bois</li><li>• Création d'une nouvelle entrée charretière ou agrandissement d'une entrée déjà existante (autorisation)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Entretien normal (peinture et réparation mineure);</li><li>• Construction en cour arrière de patio, terrasse, galerie, portique et véranda pour usages résidentiels; *</li><li>• Les constructions complémentaires résidentielles (foyer extérieur pergola, jeux extérieurs, abris-soleil, etc.); *</li><li>• Installation d'une thermopompe;</li><li>• Construction d'escaliers extérieurs; *</li><li>• Réalisation d'un aménagement paysager;</li><li>• Installation d'abri d'hiver et de clôture à neige; *</li><li>• Rénovation, réparation ou modification des bâtiments complémentaires (garage, remise, gazebo) n'ayant aucune incidence sur les dimensions, la hauteur ou la position;</li><li>• Installation d'antenne de télévision standard, numérique ou de télécommunication;</li><li>• Installation de réservoir de gaz ou d'huile *</li><li>• Installation d'éolienne; *</li><li>• Coupe d'arbres en milieu résidentiel (sauf le parc Ferland)</li><li>• Installation d'une remise préfabriquée de moins de 6 mètres carrés</li><li>• Plantation d'arbres</li><li>• Aménagement de la surface d'un stationnement;</li><li>• Changement de gouttières</li><li>• Renouvellement de soffite et facia</li><li>• Installation d'une cheminée.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Aménagement d'un sous-sol;</li><li>• Ajout d'une chambre ou d'une pièce;</li><li>• Modification des divisions ou de la superficie d'une ou plusieurs pièces;</li><li>• Modifications à la structure d'un bâtiment principal;</li><li>• Déplacement ou ajout d'un escalier intérieur;</li><li>• Aménagement ou ajout d'un nouveau logement.</li></ul>	<h3>TRAVAUX INTÉRIEURS</h3> <ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacement ou modification d'équipements de salle de bain et de cuisine à usage résidentiel (armoires de cuisine, comptoir, toilette, lavabo); *</li><li>• Remplacement des revêtements de plancher, mur, plafond, boiserie et autres éléments décoratifs pour usage résidentiel;</li><li>• Travaux de plomberie, chauffage, éclairage, électricité et travaux de même nature.</li></ul> <p>* Bien qu'un permis ne soit pas exigible pour ces travaux, des normes particulières peuvent exister et doivent être respectées.</p>	

Il est maintenant possible d'obtenir votre permis sans avoir besoin de vous déplacer! Communiquez avec nous pour plus d'informations.

**Service de l'urbanisme**  
tél. 418 964-3233 | urbanisme@septiles.ca

**septiles.ca**



# La vaccination nous rapproche de ce moment.

Suivez la séquence de vaccination  
prévue dans votre région et prenez  
votre rendez-vous en ligne à

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

# Port-Cartier

École Dominique-Savio

## Un coin lecture digne de ce nom

La bibliothèque de l'école Dominique-Savio de Pentecôte a fière allure. Un nouveau décor, un coin lecture et plus de livres, de quoi susciter l'intérêt chez la trentaine de jeunes de la maternelle 4 ans à la 6<sup>e</sup> année.

Sylvain Turcotte

Les personnes derrière cette métamorphose sont Caroline Leclerc, enseignante en maternelle, et Isabelle Paquet, enseignante en 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années.

La bibliothèque de l'école Dominique-Savio n'avait pas de coin lecture il y a deux ans, que trois poufs et de simples tables.

Madame Caroline trouvait ça regrettable et elle a donc travaillé pour lui donner vie grâce à un montant de 1000\$ reçus de Fonds de développement culturel de la Ville de Port-Cartier, en plus d'un apport financier de

l'école pour la même somme.

«C'est moi qui a imaginé et construit le décor», a souligné l'enseignante, qui a travaillé sur son projet sur les heures de dîner et après l'école.

Le tronc de l'arbre a été fait à partir de matières recyclées, soit de boîtes d'œufs et de papiers de toilette. «L'arbre a été très long à réaliser avec une quarantaine de pompons tous fait à la main», a-t-elle précisé.

### Et des livres

Par ailleurs, sa collègue Isabelle Paquet a obtenu 5000\$ d'ArcelorMittal pour garnir la bibliothèque de nouveaux livres.

«Ça va encourager les jeunes à aller lire dans un endroit qu'ils pourront profiter. C'est une fierté pour moi et les jeunes sont contents», a conclu M<sup>me</sup> Leclerc.



La bibliothèque de l'école primaire Dominique-Savio de Pentecôte n'est plus ce qu'elle était (photo du bas). L'enseignante Caroline Leclerc a pu la décorer et ajouter du matériel pour un coin lecture grâce à 2 000 \$, montant partagé entre le Fonds de développement culturel de la Ville de Port-Cartier et l'école. ArcelorMittal a contribué pour l'achat de nouveaux livres.



## Du matériel sportif pour bouger

(ST) Il n'y a pas qu'à la bibliothèque qu'il y aura du nouveau pour les élèves de l'école Dominique-Savio de Pentecôte.

Si ce n'est pas d'ici la fin de l'année scolaire en cours, ce sera pour la prochaine, mais il y aura du nouveau matériel pour des parcours actifs, notamment des vélos.

L'établissement d'enseignement a reçu 2000\$ de la part de Loisir et Sport Côte-Nord. La direction de l'école injecte le même montant.

«Ça sera du matériel pour faire bouger les jeunes», a mentionné Caroline Leclerc, enseignante en maternelle.

## Le Relais pour la vie réinventé

(MV) Le Relais pour la vie 2021 se déroulera sous forme de parade, de spectacle virtuel et d'une cérémonie des luminaires en live sur Facebook.

L'interdiction de faire des rassemblements a compliqué l'organisation de cet événement. Le comité d'organisation a suivi l'évolution des restrictions sanitaires pour finalement éliminer la possibilité du présentiel. Toutefois, ils ont trouvé d'autres moyens de réaliser l'événement. Le Relais pour la vie de Port-Cartier est d'ailleurs le seul de la région cette année.

«On voulait absolument

faire quelque chose pour nos porteurs d'espoir, parce que c'est eux qui sont importants. C'est pour eux que l'on fait ça», exprime Céline Pitre, membre du comité d'organisation.

Le Relais 2021 aura lieu le 12 juin.

Il commencera par une parade en voiture des porteurs d'espoirs. Ce sont des gens atteints du cancer, qui ont accepté de participer à l'activité. Le trajet se fera à travers les rues de Port-Cartier, où la population est invitée à sortir sur son terrain pour applaudir.

Un spectacle de Sara Dufour,

Ludovick Bourgeois et Oliver Dion aura lieu en soirée sur le site web de la Société canadienne du cancer. Finalement, la traditionnelle cérémonie des luminaires se fera en live sur la page Facebook «Le Relais pour la vie Port-Cartier». Dans le même live, le montant total des sous amassés sera annoncé.

L'argent ira à la Société canadienne du cancer, qui la redistribuera aux gens dans le besoin et pour des recherches.

Selon Mme Pitre, le Relais est très important pour les porteurs d'espoir, car ils voient qu'ils sont supportés

et qu'ils ne sont pas seuls.

Elle croit que l'événement est d'autant plus significatif

cette année, car plusieurs porteurs d'espoirs se sont sentis isolés à cause de la pandémie.

«On voulait absolument faire quelque chose pour nos porteurs d'espoir.»

- Céline Pitre

# Minganie/Basse-Côte-Nord

## Un nouveau restaurant ouvrira bientôt à Havre-Saint-Pierre

L'ouverture du Vilbon café-bar est attendue pour la fin juin. Le trio de propriétaires s'attend à une bonne saison touristique, qui arrive juste à temps.

Maxim Villeneuve

Selon l'une des propriétaires, Fanny Desmeules, son restaurant répondra à un besoin important pour l'accueil de touristes. L'établissement créera aussi un endroit agréable pour les Cayens.

«Les gens du Havre attendent l'ouverture avec impatience», déclare M<sup>me</sup> Desmeules.

Le restaurant aura une ambiance de microbrasserie avec beaucoup de musique et des soirées thématiques. Il y aura aussi une terrasse. Le restaurant sera ouvert à l'année.

M<sup>me</sup> Desmeules explique que l'idée d'ouvrir un café-bar est venue d'un de



ses copropriétaires, Guy Landry, il y a quelques années.

Elle explique qu'à cette époque, l'économie du village n'était pas très favorable à l'ouverture d'un

commerce.

Plusieurs emplois avaient été coupés à Rio Tinto Fer et Titane. M<sup>me</sup> Desmeules et son mari, Dany Flowers, avaient aussi le désir d'ouvrir un restaurant.

«Moi et mon mari on a toujours rêvé d'être propriétaires d'une microbrasserie», raconte-t-elle.

M<sup>me</sup> Desmeules et son conjoint se sont donc associés à M. Landry pour

rendre leur rêve réalité.

Le restaurant porte le nom Vilbon en l'honneur du grand-père de M. Landry.

## Pas de terrain de jeux au Havre cet été

(ST) Le manque de main d'œuvre force la Municipalité de Havre-Saint-Pierre à annuler son terrain de jeux pour la saison estivale 2021.

«Après plusieurs tentatives pour recruter des moniteurs et monitrices ainsi qu'une personne responsable, la Municipalité n'a pas réussi à combler tous les postes nécessaires permettant l'offre de ce service», a indiqué la Municipalité sur sa page Facebook.

Elle souligne que cette situation est hors de son contrôle et elle invite la population à la compréhension, malgré la déception de ce service important pour la communauté.

La Municipalité souhaite un bel été à tous les jeunes et leur dit «À l'an prochain!»



# Le coin des potins



## La famille du Jean Coutu de Sept-Îles

Derrière Audrey Lachapelle et Jessy Brisson, les deux pharmaciennes du Jean Coutu de Sept-Îles dont les nouveaux lieux ont été inaugurés le 3 juin, il y a leurs amoureux et leurs enfants (photo du haut). Il s'agit de Pier-Alexandre Poulin avec Liliane et Nicolas, ainsi que Nelson Bourgault avec Loïc et Émy. Ha oui! Bonne fête à Audrey pour le 9 juin. Pour la photo du bas, l'équipe du Jean Coutu de Sept-Îles, en compagnie du maire de Sept-Îles, Réjean Porlier, du préfet de la MRC de Sept-Rivières, Alain Thibault, et des représentants du groupe Jean Coutu, Denis Rochon, directeur aux opérations, et Frédéric Gadbois, directeur de l'aménagement. (Photo Impression JC)



## Nathalie et les mouches

Notre coordonnatrice à la maquette, Nathalie Vigeant, est en congé cette semaine à son chalet près de Baie-Trinité. Pour éviter toutes éclosions possibles de mouches, elle se protège plus qu'adéquatement. Bonne chance! On a hâte de te revoir au bureau.

Vous avez un potin à nous raconter? Faites nous parvenir une photo et un court texte d'un petit fait cocasse ou moment heureux, au plus tard le jeudi 16h, précédant la parution, à [s.turcotte@lenord-cotier.com](mailto:s.turcotte@lenord-cotier.com).



## Un an de plus

Tout simplement « Bonne fête! » à la femme d'affaires aux mille et un chapeaux, Mirka Boudreau.

## LE SOURIRE de la semaine



Il souhaitait être le sourire de la semaine. Demandez et vous recevrez. Voici Jérémy Gagnon, directeur financier chez Sept-Îles Subaru depuis peu. Bonne chance dans ce nouveau défi et du plaisir sur le terrain de baseball cet été.

### présenté par

**Audrey B. Lachapelle et Jessy Brisson**

pharmaciennes propriétaires affiliées à

**Jean Coutu**

Place de Ville, 770, boulevard Laure

**Livraison:**

**418 962-3333**

# En direct

## À LA SOURCE

L'organisme À la Source, qui offre notamment divers services d'accompagnement à la naissance et de soutien à l'allaitement, a quelques activités à son calendrier dans les prochains jours. Une Rencontre Sein'pathique sur « Allaiter partout, simplement » est prévue à Port-Cartier le 10 juin, dès 9h30, à la Maison de la Famille (20-B, boulevard des Îles). Une clinique de banc d'auto sera aussi offerte la même journée à Port-Cartier, dès 13h. Le 17 juin, il y aura une Rencontre Smoothies sur le thème de « La sécurité des enfants passagers » à 9h30 dans la cour arrière d'À la Source (469, avenue De Quen, Sept-Îles) ou au Centre-socio (en cas de pluie), puis, à 13h, une clinique de vérification de banc d'auto. Pour vous inscrire aux activités, offertes gratuitement, ou en savoir plus sur les services offerts : [www.facebook.com/AlasourceSI](http://www.facebook.com/AlasourceSI), [www.facebook.com/ecoboutiquealalsource](http://www.facebook.com/ecoboutiquealalsource) ou par téléphone au 418 968-2436 (pour Port-Cartier : 418 766-8666, poste 205).

## PERCE-NEIGE

L'organisme Perce-Neige, groupe d'entraide et d'accompagnement pour les personnes touchées par le cancer, reprend ses activités avec le passage de la Côte-Nord en zone verte. Une rencontre a lieu le jeudi 10 juin au gymnase de la Maison des organismes communautaires de Sept-Îles de 13h30 à 16. Ce rendez-vous a pour but de renouer et connaître vos besoins pour l'organisation d'activités pour l'automne prochain. Pour information : 418 968-0600.

## AL-ANON/ALATEEN

Il n'est pas nécessaire de boire pour souffrir de l'alcoolisme. Si la consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange, il y a de l'aide chez Al-Anon/Alateen au 1 844 725-2666 ou [www.al-anon-quebec-est.org](http://www.al-anon-quebec-est.org). Vous êtes bienvenue à une de leurs réunions qui ont lieu plusieurs fois par semaine.

## ÂTRE DE SEPT-ÎLES

L'Âtre est une ressource d'aide et d'entraide en santé mentale. Il s'adresse aux personnes de 18 ans et plus, avec ou sans diagnostic, et sans tenue de dossier. La fréquentation de la ressource est sur une base volontaire. Vous pouvez joindre l'Âtre au 418 962-0983 ou vous référer à sa page Facebook.

## HOMMES SEPT-ÎLES

Malgré la COVID-19, Hommes Sept-Îles demeure ouvert, tout en suivant les recommandations de la santé publique pour prévenir la propagation du virus. L'organisme, qui offre un service d'aide aux hommes en difficulté et à leur entourage, propose des rencontres, de l'écoute, du support et de l'accompagnement, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30, ainsi qu'une ligne d'écoute (418 961-1530) les soirs et fins de semaine. Vous pouvez aussi procéder par courriel à [info@hommesseptils.com](mailto:info@hommesseptils.com). Si vous désirez aider des hommes en détresse, vous êtes également invités à joindre son équipe de bénévoles aidants en tout temps.

## ROND-POINT

Le Centre d'intervention Le Rond-Point de Sept-Îles vient en aide aux personnes éprouvant des difficultés de dépendance. Il offre des services d'accueil, d'écoute, d'animation, de suivis individuels, d'activités de réinsertion, de réadaptation et de références. Un déjeuner est servi de 9h à 10h ainsi qu'un service de soupe populaire de 12h à 13h du lundi au vendredi. L'organisme offre également des services au niveau de travail de rue pour les jeunes de 12 à 25 ans ainsi que les services au niveau du VIH-Sida, transphobie et homophobie (anciennement le BRISS). Pour rejoindre l'organisme, téléphonez au 418 962-7333 ou présentez-vous directement au 101, rue Tortellier.

## SERVICE DE RÉPIT

Un service de répit est offert dans la MRC de Sept-Rivières par l'Association des aidants naturels de la Côte-Nord. C'est l'occasion pour les proches aidants de quitter le domicile tout en s'assurant que la personne aidée est en bonne compagnie. Les directives sanitaires seront appliquées de manière rigoureuse. Si cela vous intéresse, vous n'avez qu'à joindre Nathalie Girard par téléphone au 418 409-4173 ou par courriel à [nathalie.girard.aidantsnaturels@gmail.com](mailto:nathalie.girard.aidantsnaturels@gmail.com).

## BEL-ÂGE

### Club de l'Âge d'Or de Sept-Îles

La direction du Club de l'Âge d'Or de Sept-Îles avise ses membres que la reprise des activités intérieures et l'ouverture du bureau n'auront lieu qu'en septembre. Cependant, les membres qui veulent renouveler leur carte de membre peuvent le faire en appelant au 418 409-2717.

### Les Joyeux Retraités de Sept-Îles

Le club des Joyeux Retraités de Sept-Îles tient à informer ses membres que son bureau est fermé jusqu'à nouvel ordre en raison des dernières annonces gouvernementales. Aucune date de reprises des activités n'est donc connue. Pour plus d'informations, communiquez avec M<sup>me</sup> Leona Rodgers au 418 961-5237.

## HAÏKU

leur rendez-vous  
sous un soleil printanier  
enfants et écureuils

Michelle l'Abbé,  
Groupe Haïku Sept-Îles



## NousTV 555 HD

HORAIRE COMPLET :  
[www.nous.tv/sept-iles](http://www.nous.tv/sept-iles)

Émissions locales (9 au 15 juin 2021)	MERCREDI 9	JEUDI 10	VENDREDI 11	SAMEDI 12	DIMANCHE 13	LUNDI 14	MARDI 15
<b>Autrefois Clarke City</b> (en rappel)	19h30	18h30		17h	10h, 18h30		
<b>Bravo</b> (prix et honneurs pour des citoyens et des organismes)	12h, 17h30	11h30, 20h	19h15	13h15, 20h45	13h, 19h30	9h35, 18h15	8h15, 17h45
<b>Connecté Sept-Îles et Port-Cartier</b> (actualité locale)	11h30, 18h30	8h30, 12h, 20h30	8h, 11h30, 18h30	14h30	12h, 17h, 22h	8h, 11h30, 18h30	8h30, 12h30, 18h
<b>Conseil municipal de Sept-Îles</b> (prochaine séance: 14 juin, 16h30)						16h30 (direct)	21h
<b>Droit devant</b> (information juridique)	8h, 17h45	9h35, 17h15	13h45, 18h	12h45	9h45, 19h45	8h30, 17h	12h
<b>M. le maire vous répond</b> (avec le maire de Sept-Îles, Réjean Porlier)	8h30, 20h30		12h, 17h	14h	17h30	17h30	11h30
<b>Viellir en restant actif</b> (les aînés invités à faire de l'exercice)	14h30	17h30	10h, 19h30	12h, 18h15	13h15	12h30, 21h45	20h
<b>La messe quotidienne</b>	9h	9h	9h			9h	9h
<b>Télé-Bingo Rotary</b> (en direct)							18h30
<b>Tel quel</b> (plongez au cœur d'un événement ou d'un coin de la région)	12h15, 19h15	13h45, 20h15	13h30, 18h15	11h45	12h45, 23h	8h45, 17h15	9h35, 20h45
<b>La vitrine</b> (découvrez un organisme local chaque semaine)	8h15, 19h	13h30, 17h	9h35, 20h15	11h30, 18h	12h30, 22h45	10h, 21h30	8h, 17h30
<b>CS Country</b> (avec Conrad Stéphane qui reçoit des artistes de la Côte-Nord)	9h35, 17h	11h45, 18h15	19h	13h, 20h30	9h30, 22h30	13h15, 18h	12h15
<b>Votre horoscope</b> (avec Alexandre Aubry)	22h30	10h			11h30		10h
<b>Émissions spéciales</b>			22h	15h, 22h	14h		

# PETITES ANNONCES

**POUR ACHETER.  
POUR VENDRE.**  
Près de chez vous!

**DE PENTECÔTE  
À NATASHQUAN**

Contactez  
418 960-2090 poste 2210

**HEURE DE TOMBÉE :** Vendredi 12 h  
**MODE DE PAIEMENT :** Comptant, débit  
Visa ou Mastercard

**TARIFICATION**  
20 mots et moins : 9 \$  
Couleur : 15 \$  
Avec photo : 30 \$  
Prières et remerciements : 12 \$  
Marché aux puces : 99 ¢  
(Article d'une valeur de 300 \$ et moins, maximum 4 mots.)

**PAR  
TÉLÉPHONE :**  
418 960-2090  
poste 2210

Taxes incluses. Toutes les annonces classées  
devront être payées avant parution.

**Le Nord-Côtier**  
L'hebdo quotidien

**Par courriel : [reception@lemanic.ca](mailto:reception@lemanic.ca)**

## LOGEMENTS À LOUER

IMMEUBLE Rive-Nord, 3 ½, 4 ½, 5 ½, tous avec balcons, très bien situés. Tél 418 968-2669

NORTH VIEW (APPARTEMENT DU GOUVERNEUR). Tél 418 968-8816, 2 ½ et 3 ½ chauffés, éclairés, semi-meublés, 4 ½ et 5 ½ non meublés, chauffés, éclairés, interphone, bien situés, tranquille. Libres immédiatement.

## AUTOMOBILE À VENDRE

SUBARU 2.5 2007, 4X4, parfait état. Prix: 4000\$. Tél. 418 962-1330

## OFFRES DE SERVICE

MENUISIER plus de 30 ans d'expérience, pour travaux de rénovation, balcon, terrasse, clôture en bois traité, revêtement extérieur, cabanon, garage, porte et fenêtre, finition de sous-sol, etc.). RBQ: 2817-8523-01. Steeve. Tél. 418 962-0031

TOILETTAGE Brigitte (canin), service personnalisé et transport au besoin. Tél. 418 968-2493

BOIS DE CÈDRE chez Fabrication LAM Inc. tout ce dont vous avez besoin pour vos projets. 3 façons de nous contacter: en message privé sur notre page Facebook, par courriel: [deuxparsix@yahoo.ca](mailto:deuxparsix@yahoo.ca) ou tél. 418 296-9565

ACHETONS monnaies canadiennes et américaines ainsi qu'autres collections de monnaies. Tél. 418 962-1330

## DIVERS

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438 899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6920. (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. [www.lesseductrices.ca](http://www.lesseductrices.ca)

## VENTE DE GARAGE

VENTE de garage au 154, rue Franquelin le samedi 12 juin, de 8h à 16h. Il y aura des matériaux de construction, outil, portes, articles de jardinage, etc. en cas de pluie la vente sera reportée à la semaine suivante le samedi 19 juin.



**Le Nord-Côtier**  
L'hebdo quotidien

Je lis,  
donc j'ai  
mon opinion

[lenord-cotier.com](http://lenord-cotier.com)

**S'unir pour soutenir**

**Donnez à**

**leucan**   
région québec

**leucan.qc.ca**  
418 654-2136

Association pour les enfants  
atteints de cancer et de leur famille

## Immobilière Joie de Vivre



**1 ½ 3 ½ 4 ½ 5 ½**

**LOGEMENTS SUR DEUX ÉTAGES**  
**418 968-8411**

**Bureau : 141, Réveillon • Sept-Îles**

## LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER



Deux locaux commerciaux fraîchement rénovés à louer de 3000 pi<sup>2</sup> chacun avec possibilité d'entrepôt, situés au 5, rue Régnauld à Sept-Îles à deux pas de la baie. Grande fenestration. Disponibles début août.

Pour information : Jean-Guy 418 960-6954.



## 3 1/2 - Rénovés Libres immédiatement

Situés au centre-ville, Sept-Îles

Bureau : 685-A, Giasson #1

Service 24/24 - 7 jours/7

418 968-3343

Visitez notre site Internet  
[www.multi-logis.com](http://www.multi-logis.com)



## 4 1/2 5 1/2

418 960-0250

418 960-4480

[www.logementscotenord.ca](http://www.logementscotenord.ca)

## HABITATIONS PORT-CARTIER

Bachelors,  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Chauffés, éclairés.

Pour information :  
418 766-4321

## APPARTEMENTS MINGAN

1 1/2 • 2 1/2 • 3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2

494, Franquelin  
(face à l'hôpital)

• Buanderie • Système d'intercom • Sécurité  
• Tranquillité • Propreté • Meublés, chauffés, éclairés  
• Câble et internet fournis • Literie, vaisselle, etc...

**DÉCOUVRIR LE NOUVEAU :**  
Loc. sécurisée  
418 350-4345

## APPARTEMENTS LE CONCORDE 418 968-8833

Studios

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

\* Chauffés  
\* Éclairés  
\* Centre-ville

418 968-8833

## Avis de décès



GUSTAVE  
BEAUDOIN

À Québec, le 18 mai 2021, est décédé monsieur Gustave Beaudoin, fils de feu Paul-Eugène Beaudoin et feu Jeanne-D'Arc Dumas.

Il laisse dans le deuil sa sœur Armande, (Serge Baribault); ses frères : Paul Jr., feu Jean-Charles et Romuald, ainsi que de nombreux cousins et cousines.

Remerciement spécial à sa famille d'accueil de Sept-Îles, où il a résidé plusieurs années et a été traité avec considération et amour. Un gros merci à madame Chantale Larouche et monsieur Olivier Lebrasseur, qui lui ont donné amour et tendresse jusqu'à la dernière minute.

Les cendres seront conservées dans la famille à Blanc-Sablon, son village natal et une cérémonie sera célébrée à Blanc-Sablon, après que les mesures de restrictions sanitaires seront terminées, et que la majeure partie des familles pourront se réunir pour souligner le départ de Gustave.

## Avis de décès



ROGER  
BEAULIEU

À l'Hôpital régional de Rimouski le 27 mai 2021, est décédé à l'âge de 86 ans, monsieur Roger Beaulieu, demeurant à Grand-Métis, époux en premières noces de feu madame Augustine Méthot et en secondes noces de madame Léonette Boizard, fils de feu monsieur Édouard Beaulieu et de feu madame Marie-Anne Desrosiers.

Une célébration commémorative pour souligner le départ de monsieur Beaulieu aura lieu ultérieurement en la chapelle du mausolée Élisabeth-Turgeon et de là au mausolée Saint-Germain de Rimouski.

Il laisse dans le deuil son épouse Léonette, ses enfants : Simon (Diane Viel), Francine (Hervé Michaud) et Lynn (François Cormier); les filles de Léonette : Line (Andrew Nelson) et Danielle (Carey Bodnar), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs des familles Beaulieu, Boizard et Méthot, ses neveux, nièces, cousins, cousines et ses ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier régional de Rimouski par l'entremise de leur site Internet : [www.fondationchrr.com](http://www.fondationchrr.com)

Merci de votre chaleureuse présence. Un remerciement tout particulier s'adresse aux Anges du 4<sup>e</sup> étage de l'Hôpital de Rimouski pour leur humanité et les bons soins prodigués à notre cher Roger.

La famille

## OFFRES D'EMPLOIS

# l'Atmosphère

Resto-Bar l'Atmosphère Sept-Îles

2 postes de jour cuisinier(ère),

1<sup>er</sup> poste Chef-Cuisinier,

2<sup>e</sup> poste aide-général en cuisine

pour menu du jour et 1 poste

de soir (14h-21h) aide-général

avec expérience.

Ces postes sont disponibles dès

maintenant, pour plus d'info

me contactez: M. Bruno

Desrosiers 418 965-6118.

## Nécrologie



## Déjà 1 an



LUCIE  
LESSARD

Cela fait maintenant un an que tu nous as quittés pour t'envoler vers ta nouvelle vie.

Ton départ laisse encore aujourd'hui un énorme vide dans nos vies, mais tu vivras à jamais dans nos cœurs.

Il y a des jours où la douleur est très présente, où ta joie de vivre et ta bonté nous manquent beaucoup.

Ce repos, tu l'as bien mérité. Tu as su traverser toutes ces épreuves que la vie a mises sur ton chemin avec positivisme. Nous sommes choyés d'avoir partagé tous ces beaux moments avec toi et de t'avoir eue dans nos vies. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos cœurs.

Continue de veiller sur nous de là-haut comme tu l'as toujours si bien fait. Tu es notre ange gardien.

Avec tout notre amour et pour toujours,

Ton époux Jean-Paul et ta fille JessyKim xxx



## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### LA MUNICIPALITÉ DE HAVRE-SAINT-PIERRE EST À LA RECHERCHE D'UN(E) DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E) ET D'UN(E) SECRÉTAIRE-TRÉSORIER(ÈRE)

Le maire de la Municipalité de Havre-Saint-Pierre, monsieur Pierre Cormier, vient d'annoncer le départ prochain de madame Meggie Richard, l'actuelle directrice générale de la municipalité.

Monsieur Cormier souligne l'excellente contribution de madame Richard qui a su diriger la Municipalité de manière exemplaire au cours des dernières années. Dès son arrivée à la Municipalité, alors qu'elle occupait un poste de coordonnatrice en tourisme, elle s'est démarquée par ses qualités de gestionnaire. Par la suite, le conseil municipal l'a nommée au poste de directrice générale et secrétaire-trésorière. Elle a su relever les défis et briller dans ce rôle dans un contexte de précarité financière et de pandémie. En plus de coordonner l'ensemble des activités de la Municipalité, incluant la gestion des ressources humaines, pour livrer les services municipaux quotidiens offerts aux citoyens, elle a mené le difficile exercice confié par le conseil visant la restructuration et la stabilisation des dépenses afin de permettre à la Municipalité de conserver un équilibre au niveau des taxes et éviter ainsi une augmentation déraisonnée, assurant alors l'avenir et vitalité à la municipalité. «*Au nom du conseil municipal, je remercie madame Richard pour son dévouement et sa compétence dans l'exercice de ses fonctions, et ce au bénéfice de l'ensemble de la Municipalité*», a énoncé le maire Cormier.

Suite au désir manifesté par madame Richard de quitter ses fonctions pour relever de nouveaux défis, le conseil municipal a recours aux services de Johnstone et Associés pour mener des recherches afin de trouver un nouveau leader pour diriger l'équipe de gestion de la municipalité. Son président, monsieur David Johnstone, a cumulé 37 ans de service à la direction de plusieurs municipalités au Québec. Il travaille actuellement avec son équipe afin d'identifier la personne idéale pour ce poste hautement stratégique.

De plus amples informations sur les exigences du poste et le profil du candidat recherché se trouvent sur le site Web de la Municipalité à l'adresse suivante: [www.havresaintpierre.com/emplois](http://www.havresaintpierre.com/emplois)

1235, rue de la Digue, RC1, Havre-Saint-Pierre (Québec) G0G 1P0  
T 418 538-2717 | F 418 538-3439 | [info@havresaintpierre.com](mailto:info@havresaintpierre.com)

MARCHEURS  
RECHERCHÉS



VOUS  
DEVREZ ÊTRE  
DISPONIBLES  
LE  
MERCREDI

SALAIRE MINIMUM

POUR COMBLER DES  
ROUTES VOLANTES

Le Nord-Côtier  
L'hebdo quotidien

418 960-2090  
poste 2413

## Avis / Emplois

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE (AGA)

#### Comité des usagers de Port-Cartier

(santé et services sociaux)

Le mardi 15 juin 2021  
à 19 h

Centre de santé de Port-Cartier,  
salle A-106



Postes à combler  
à temps complet :

- Préposés aux bénéficiaires
- Préposés à la maintenance
- Préposés à l'entretien ménager
- Plongeur
- Serveuse en salle à manger/aide cuisinier

Programme d'aide aux employés

Repas fourni

Équipe dynamique

Primes reliées à la COVID-19

Communiquer avec Cindy Petitpas, coordonnatrice aux  
ressources humaines : si-coordrh@bâtisseurs.ca

470, AV. ARNAUD, SEPT-ÎLES  
418 962-1934 • BATISSEURS.CA



Le Service des travaux publics de la Ville de Port-Cartier désire informer la population qu'il entreprend actuellement les **séquences de rinçage du réseau d'aqueduc qui débutera le 25 mai 2021** et se poursuivra **pour une période de 4 à 6 semaines**.

Cette opération permet de maintenir la qualité de l'eau et augmente l'efficacité des installations en évacuant les eaux stagnantes et les dépôts accumulés dans le réseau d'aqueduc.

Les travaux peuvent entraîner une légère baisse de pression d'eau, accompagnée ou non d'une coloration rougeâtre (rouille), dans le secteur où s'effectue le drainage. Cette eau teintée ne pose aucun risque pour la santé. Cependant, la Ville de Port-Cartier vous recommande de laisser couler l'eau à grand débit jusqu'à ce qu'elle devienne incolore avant de débiter vos activités quotidiennes, telles que le lavage et la préparation des aliments. Au besoin, il peut être nécessaire de nettoyer les filtres aux sorties des robinets.

Pour tout renseignement additionnel, n'hésitez pas à communiquer avec le Service des travaux publics au 418 766-5590.

Service des travaux publics  
Ville de Port-Cartier  
11 mai 2021

On ne travaille pas  
chez Desjardins.  
On grandit avec  
Desjardins.

Nuance.

### Conseiller(ère) - Sécurité financière

N° de concours : R2109809  
Date limite : 22 juillet 2021

À titre de conseiller en sécurité financière en assurance de personnes, vous contribuez à la prise en charge, la prospection, la sollicitation, le développement et le maintien de la relation d'affaires auprès des membres et clients. Vous participez à la vente des produits et services d'assurance de personnes par différents canaux de distribution répondant aux besoins des membres et clients selon les stratégies et les pratiques en vigueur.

#### Responsabilités principales

- Conseiller et réaliser les ventes de produits d'assurance vie, santé, invalidité et maladie grave
- Évaluer la satisfaction et la qualité du service, assurer les suivis et procéder aux améliorations requises. Établir et maintenir des relations harmonieuses avec ses sources de référencement et les soutenir dans le ciblage et l'analyse des dossiers des membres et clients potentiels
- Saisir les opportunités d'affaires afin de présenter aux partenaires des informations qui permettront de favoriser l'atteinte des objectifs financiers des membres et clients
- Participer à la vigie du marché afin d'identifier les opportunités de développement d'affaires et être à l'affût des nouveaux produits et tendances.

#### Profil recherché

- Diplôme d'études collégiales (DEC technique) dans une discipline appropriée
  - Un minimum de deux ans d'expérience pertinente
- Veillez noter que d'autres combinaisons de formation et d'expérience pertinentes pourraient être considérées
- Détenir le certificat de représentant en épargne collective - Autorité des marchés financiers
  - Pour les postes vacants disponibles au Québec, veuillez noter que la connaissance du français est nécessaire

Pour vivre l'expérience, joins-toi à la grande famille Desjardins.  
[desjardins.com/carrieres](https://desjardins.com/carrieres)

Desjardins

## OFFRES D'EMPLOI ENSEIGNANTS EN FORMATION PROFESSIONNELLE ANNÉE SCOLAIRE 2021-2022

Le Centre de services scolaire du Fer est à la recherche, pour la prochaine année scolaire, de personnes compétentes et intéressées à transmettre leurs connaissances aux élèves de différents programmes de formation professionnelle.

Concours E-2021-049	ENSEIGNANT EN MÉCANIQUE D'ENGINS DE CHANTIER 2 postes à 100 % d'une tâche
Concours E-2021-050	ENSEIGNANT EN MÉCANIQUE INDUSTRIELLE ET DE CONSTRUCTION 1 poste à 100 % d'une tâche
Concours E-2021-051	ENSEIGNANT EN MÉCANIQUE INDUSTRIELLE ET DE CONSTRUCTION 1 poste à ± 35 % d'une tâche
Concours E-2021-052	ENSEIGNANT EN CHARPENTERIE MENUISERIE 2 postes à 100 % d'une tâche

### EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'études professionnelles dans la spécialité demandée;
- Détenir cinq (5) années d'expérience pertinente;
- Être passionné dans son domaine, démontrer de l'intérêt et de l'enthousiasme pour l'enseignement;
- Posséder une autorisation légale d'enseigner émise par le MÈES serait un atout ou être prêt à s'engager dans un processus de formation pour obtenir une autorisation d'enseigner.

### RÉMUNÉRATION

Déterminée en fonction de la scolarité et de l'expérience entre 42 431\$ et 82 585\$, plus une prime de 8%.

### LES PERSONNES INTÉRESSÉES DOIVENT FAIRE PARVENIR LEUR CANDIDATURE À :

Centre de services scolaire du Fer  
Service des ressources humaines  
30, rue Comeau, Sept-Îles (Qc) G4R 4N2  
Télécopieur : 418 964-2744  
Courriel : rhumaines@csdufer.qc.ca

Ces concours sont affichés sur le site WEB du Centre de services scolaire du Fer au [www.csdufer.qc.ca](http://www.csdufer.qc.ca).

Le Centre de services scolaire du Fer souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Il applique un programme d'accès à l'égalité pour les Autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les femmes.

# AVIS • EMPLOI

## CRANE

## OFFRE D'EMPLOI

### ASSOCIÉ D'ENTREPÔT / LIVREUR

#### EXIGENCES

Diplôme d'études secondaires  
Habilité à travailler avec le public  
Permis de conduire classe 5  
Connaissance en plomberie (un atout)  
Bilinguisme (Français-Anglais) (un atout)

#### CONDITIONS

Poste permanent: 40 heures/semaine, temps plein de jour

#### FAIRE PARVENIR VOTRE CV

188, rue Napoléon, Sept-Îles (Québec) G4R 3M5  
418 962 9791 | [carl.godbout@cranesupply.com](mailto:carl.godbout@cranesupply.com)

### AVIS PUBLIC



#### CONSULTATION ÉCRITE

(En raison de la pandémie de la COVID-19)

#### DÉROGATIONS MINEURES À LA RÉGLEMENTATION D'URBANISME

**AVIS PUBLIC** est donné à la population que le conseil municipal de la Ville de Sept-Îles statuera, en séance ordinaire du **LUNDI 28 JUIN 2021 À 16 H 30**, afin de se prononcer sur les demandes de dérogations mineures à la réglementation d'urbanisme de la municipalité concernant les immeubles suivants :

#### Dérogation mineure n° 2021-061 – 421-425, avenue Arnaud

Une dérogation mineure est demandée afin d'accepter le pourcentage de façade commerciale de 66% au lieu de 85% minimum, le tout contrairement à l'article 23.5.3.1 du Règlement de zonage n° 2007-103.

#### Dérogation mineure n° 2021-065 – 1135, rue de la Rive

Une dérogation mineure est demandée afin d'accepter le gazebo projeté à 1,5 mètre du bâtiment principal au lieu de 2 mètres minimum, ainsi qu'à 1 mètre de la ligne latérale du terrain, au lieu de 1,5 mètre minimum, le tout contrairement à l'article 7.3.12 du Règlement de zonage n° 2007-103.

#### PROCÉDURE DE CONSULTATION ÉCRITE

En raison de la pandémie de la COVID-19, le conseil municipal de la Ville de Sept-Îles tient une consultation écrite sur les dérogations mineures détaillées dans le présent avis public.

Toute personne intéressée par les demandes de dérogations mineures précitées, qu'elle soit favorable ou défavorable, peut faire parvenir ses commentaires par écrit en transmettant un courriel à [urbanisme@septiles.ca](mailto:urbanisme@septiles.ca) et ce, d'ici le 28 juin 2021. Les commentaires reçus seront transmis aux membres du conseil municipal avant la séance ordinaire du conseil du 28 juin 2021.

De plus, toute personne intéressée par les demandes de dérogations mineures précitées, qu'elle soit favorable ou défavorable, peut également se faire entendre lors de ladite séance publique.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 3<sup>e</sup> jour du mois de juin 2021.

M<sup>e</sup> VALERIE HAINCE, OMA  
Greffière

# LES MARÉES SEPT-ÎLES

Source : Pêches et Océans Canada

#### 2021-06-09 (mercredi)

HAE	(m)	(pi)
01:48	2.8	9.2
08:26	0.5	1.6
14:17	2.1	6.9
19:57	0.7	2.3

#### 2021-06-10 (jeudi)

HAE	(m)	(pi)
02:23	2.9	9.5
09:03	0.5	1.6
14:53	2.1	6.9
20:31	0.7	2.3

#### 2021-06-11 (vendredi)

HAE	(m)	(pi)
02:57	2.9	9.5
09:39	0.5	1.6
15:29	2.1	6.9
21:05	0.7	2.3

#### 2021-06-12 (samedi)

HAE	(m)	(pi)
03:33	2.9	9.5
10:15	0.5	1.6
16:06	2.1	6.9
21:40	0.7	2.3

#### 2021-06-13 (dimanche)

HAE	(m)	(pi)
04:10	2.9	9.5
10:53	0.5	1.6
16:44	2	6.6
22:18	0.7	2.3

#### 2021-06-14 (lundi)

HAE	(m)	(pi)
04:48	2.9	9.5
11:33	0.6	2.0
17:25	2	6.6
22:59	0.7	2.3

#### 2021-06-15 (mardi)

HAE	(m)	(pi)
05:30	2.8	9.2
12:16	0.6	2.0
18:10	2	6.6
23:47	0.8	2.6

Le Nord-Côtier  
L'hebdo quotidien

Je lis,  
donc je vois ce  
qui se passe  
autour de moi

lenord-cotier.com



Le Nord-Côtier  
L'hebdo quotidien

418 960-2090

**l'Hebdo  
quotidien**

Je lis,  
donc je connais  
la vérité

• **Livreur(euse) • Préposé(e) à l'accueil • Débarrasseur**  
• **Préposé au comptoir • Cuisinier • Serveur(euses)**

Grâce à la formation que vous recevrez et au soutien de votre équipe, vous aurez tous les ingrédients en main pour réussir votre histoire.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez contacter

Michel Vaillancourt ou Annick Lelièvre,

1005, boulevard Laure Ouest

Sept-Îles, 418 968-9191

Vous pouvez également postuler en ligne.

**À vous de choisir !**

[st-hubert.com/emploi/carriere](http://st-hubert.com/emploi/carriere)

Un rôle à jouer  
Une histoire  
à partager



# Horoscope



alexandre.aubry.astrologue  
alexandre@norja.net



Signes chanceux de la semaine :

**Cancer, Lion et Vierge**

**SEMAINE DU 6 AU 12 JUIN 2021**

**BÉLIER (21 mars - 20 avril)**

Vous garderez pour vous-même certains états d'âme. Parfois, le simple fait de parler peut être très libérateur. Vous réussirez ainsi à évacuer passablement d'angoisse afin de retrouver votre mieux-être.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai)**

Vérifiez vos factures deux fois plutôt qu'une. Vous pourriez y trouver une grosse erreur qui vous permettra par la suite de faire de grandes économies et peut-être même de négocier de meilleurs services à l'avenir.

**GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)**

Même si vous avez en tête une tonne d'idées et d'initiatives à proposer, vous ne parviendrez pas à satisfaire tout le monde. Par moment, il faudra prendre les décisions qui s'imposent afin de faire avancer les choses.

**CANCER (22 juin - 23 juillet)**

Vous aurez besoin d'un deuxième café par moment cette semaine afin de réussir à vous concentrer adéquatement pour accomplir tout ce que vous aviez prévu. Un peu de confusion est aussi omniprésente!

**LION (24 juillet - 23 août)**

Un puissant stress sera dans l'air toute la semaine. Raison de plus pour décrocher, lâcher prise et vous diriger chez votre massothérapeute ou dans un centre de soins avec vos proches afin de vous détendre.

**VIERGE (24 août - 23 septembre)**

Vous serez responsable d'une importante réunion au travail. Ce sera un immense succès qui vous permettra de vous mettre en valeur et d'obtenir la promotion convoitée depuis longtemps et le salaire qui y est associé.

**BALANCE (24 septembre - 23 octobre)**

Enfin, c'est bientôt les vacances! Du moins, celles de vos jeunes enfants, ce qui vous permettra d'enlever une couche de stress et de responsabilités de vos épaules afin de profiter davantage du moment présent.

**SCORPION (24 octobre - 22 novembre)**

Vous consacrerez beaucoup plus de temps que prévu à financer un projet qui vous tient à cœur. Une mise au point pourrait s'imposer avec votre tendre moitié au sujet de votre couple s'il y a le moindre malaise entre vous.

**SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)**

Grâce à votre talent pour négocier, vous conclurez des ententes très satisfaisantes avec de nouveaux clients. Les boutiques craindront vos négociations; vous ne leur laisserez que très peu de marge de manœuvre.

**CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)**

Vous ferez de nombreuses heures supplémentaires au bureau, ce qui, malgré une pression supplémentaire sur vos épaules, vous permettra d'accumuler davantage de sous pour vos prochaines vacances.

**VERSEAU (21 janvier - 18 février)**

Vous prendrez des décisions importantes au sujet de votre avenir professionnel ainsi que pour votre santé. Un nouveau régime de vie conforme à vos aspirations donnera des résultats assez rapidement.

**POISSONS (19 février - 20 mars)**

Un membre de la famille vous emplira de fierté. L'un de vos enfants pourrait faire ses premiers pas ou accomplir un brillant exploit à l'école, notamment. Un déménagement est une autre source de stress.



APPEL D'OFFRES DE SERVICES PROFESSIONNELS  
EN INGÉNIERIE #2021-02

**MUNICIPALITÉ DE L'ÎLE-D'ANTICOSTI**

**PRÉPARATION DE PLANS ET DEVIS ET SURVEILLANCE DES TRAVAUX  
PROJET DE MISE AUX NORMES DE L'EAU POTABLE**

La Municipalité de L'Île-d'Anticosti demande des offres de services professionnels de génie-conseil pour la préparation des plans et devis et pour la surveillance d'un projet de mise aux normes de ses installations de traitement de l'eau potable. Le projet qui comprend des équipements de traitement en conteneurs est actuellement évalué à environ 3,8 M\$.

Les documents de soumission sont disponibles sur SEAO qui détermine leurs conditions d'émission.

Les propositions cachetées, adressées au soussigné dans deux (2) enveloppes distinctes d'évaluations intermédiaire et monétaire et portant la mention « Soumission - Services professionnels pour les plans et devis et la surveillance des travaux du projet de mise aux normes de l'eau potable » seront reçues avant **14 h le 12 juillet 2021** à l'adresse suivante :

MUNICIPALITÉ DE L'ÎLE-D'ANTICOSTI

25 B, ch. des Forestiers, Port-Menier (Québec) G0G 2Y0

La Municipalité n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou les documents véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent des erreurs ou des omissions. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de présenter son offre, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle du conseil immédiatement après l'heure limite pour le dépôt des soumissions. La Municipalité donnera alors seulement le nom des soumissionnaires.

Seules seront considérées les soumissions qui sont présentées par des fournisseurs ayant un établissement au Québec ou dans un territoire visé par un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés applicable à la Municipalité.

Toutes demandes d'informations doivent être faites par écrit et exclusivement au soussigné, qui est responsable de l'appel d'offres, à l'adresse suivante: [directiongenerale@ile-anticosti.org](mailto:directiongenerale@ile-anticosti.org)

La Municipalité de L'Île-d'Anticosti ne s'engage à accepter ni la meilleure ni aucune des offres de services reçues.

Donné à Port-Menier, ce 2<sup>e</sup> jour du mois de juin 2021.

**Mathieu Gravel**

Directeur général secrétaire et trésorier *par intérim*

25 B, ch. des Forestiers, C.P.160, Port-Menier, Anticosti (Québec) G0G 2Y0

T 418 535-0311 | F 418 535-0381 | [municipalite-anticosti.org](http://municipalite-anticosti.org)



SEPT-ÎLES

## Surintendant.e

**Nous offrons**

- › Formation continue
- › Opportunités de carrière
- › Conditions de travail concurrentielles
- › Environnement de travail sécuritaire et stimulant

Intéressé.e ?  
Envoyez-nous  
votre C.V.!

[rh@qsl.com](mailto:rh@qsl.com)



**Au quotidien vous aurez à**

- › Planifier les besoins de main d'œuvre, d'équipements et de machinerie
- › Gérer et coordonner les activités de chargement et de déchargement des navires et les activités d'entreposage du terminal
- › Superviser la main d'œuvre sous votre responsabilité
- › Assurer l'application des politiques et des règles en matière de santé et sécurité et d'environnement
- › Compléter différents rapports opérationnels
- › Assurer l'utilisation adéquate des équipements

**Compétences, connaissances et expérience**

- › Expérience en supervision de personnel
- › Orienté vers l'action et les résultats
- › Leadership
- › Bilinguisme
- › Disponibilité pour travailler sur différents quarts de travail (jour, soir, nuit, fin de semaine)
- › Bonnes connaissances informatiques (dont la Suite Microsoft Office)



SANTÉ ET SÉCURITÉ :  
POUR NOS GENS, PAR NOS GENS.



**n'oubliez pas de recycler ce journal**

# Appel d'offres

Société québécoise des infrastructures

## RECHERCHE DE SERVICES D'ENTRETIEN MÉNAGER À HAVRE-SAINT-PIERRE

La Société québécoise des infrastructures (Société) procède à un appel d'offres public pour le contrat d'entretien ménager des immeubles situés au 1173-1175 et 1174, boulevard de l'Escale, Havre-Saint-Pierre (Québec).

Les services visés par le présent appel d'offres sont requis **pour une durée de 60 mois, à compter du ou vers le 1<sup>er</sup> août 2021.**

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents d'appel d'offres par l'intermédiaire du système électronique d'appel d'offres SEAO ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)) (référence 1492879 - avis 44523036) ou au numéro 1 866 669-7326.

Pour obtenir des renseignements additionnels, communiquez avec la Société à : [infosoumission4@sqi.gouv.qc.ca](mailto:infosoumission4@sqi.gouv.qc.ca)

La date limite de dépôt des soumissions est **au plus tard à 15 h, le 21 juin 2021.**

La Société se réserve le droit de n'accepter aucune des soumissions reçues.

Québec 

[www.sqi.gouv.qc.ca](http://www.sqi.gouv.qc.ca)

 **GAUMAR**  
ENVIRONNEMENT  
NETTOYAGE INDUSTRIEL + COMMERCIAL

**OFFRE  
D'EMPLOI**

## CHAUFFEUR AVEC PERMIS CLASSE 1 OU 3

Le travail consiste principalement à manipuler et opérer des équipements industriels fonctionnant à vide (aspiration avec unité vacuum humide et/ou sec) et/ou sous haute pression (hydro-nettoyage).

### RESPONSABILITÉS PRINCIPALES

- Effectuer 25 % conduite de machinerie, 75 % de travail physique relié au nettoyage industriel;
- Le candidat doit aimer le travail non-routinier;
- Clientèle desservie: site industriel, minier, municipal et autres.

### EXIGENCES

- Un permis de conduire de classe 1 et/ou de classe 3;
- Excellente capacité physique;
- Facilité de travailler en équipe (95 % du travail se fait en équipe de 2 ou plus).

Cette opportunité vous intéresse, faites parvenir votre CV sur le site internet [www.gaumarenvironnement.com](http://www.gaumarenvironnement.com) ou rendez-vous sur place au 1707, boulevard Laure.

## OFFRE D'EMPLOI Chef d'escale



Sous la gouverne d'un conseil d'administration, le rôle de chef d'escale pour Destination Sept-Îles Nakauinanu (DSIN) est de planifier, organiser, diriger et promouvoir les activités de l'escale afin d'augmenter le trafic de croisières internationales à Sept-Îles et d'en faire une destination de choix.

### Principales tâches

- Planifier, coordonner et assister aux différentes missions de vente et de promotion de l'escale.
- Diriger et superviser les jours d'escale d'un navire à quai.
- Promouvoir, favoriser et appuyer l'émergence de nouvelles excursions à Sept-Îles et dans la région.
- Faire le lien entre les partenaires et les instances gouvernementales impliquées dans les différents programmes d'aide offerts.
- Effectuer une veille stratégique rigoureuse du marché des croisières internationales.
- Développer des outils promotionnels pertinents pour la promotion de l'escale appuyés d'une stratégie promotionnelle efficace afin d'accroître la notoriété de l'escale.
- Effectuer les tâches administratives afférentes à la gestion de l'escale.
- Convoquer les réunions du conseil d'administration, y assister et faire le suivi nécessaire.
- Informer et sensibiliser la population à l'importance de la présence d'une escale de croisières internationales dans la région pour stimuler le développement d'activités et de services à offrir aux croisiéristes.
- Stimuler le développement d'activités et de services à offrir aux croisiéristes.

### Compétences et qualifications

- Baccalauréat et/ou expérience dans un domaine relié au tourisme international, au commerce international ou au marketing et communication.
- Aptitudes pour la gestion des ressources humaines (gestion d'équipe de travail multidisciplinaire).
- Attitudes et comportements professionnels (travail d'équipe, autonomie, dynamisme, entregent, honnêteté, discrétion, polyvalence, sens de l'initiative et sens de l'organisation).
- Leadership et capacité de prise de décisions.
- Tolérance au stress.
- Disponibilité.
- Bonne connaissance et expérience de l'industrie des croisières internationales.
- Habiletés pour la communication écrite et verbale de l'anglais et du français.
- Bonne connaissance d'au moins une autre langue (espagnol, italien, allemand, etc.) un atout.
- Passeport valide.

### Avantages

Rémunération compétitive établie en fonction de l'expérience et des compétences ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux.

**Le défi vous intéresse?**

**POSTULEZ À**

[dsin@portsi.com](mailto:dsin@portsi.com)  
[destinationsept-iles.com](http://destinationsept-iles.com)

# Les Nord-Côtiers et le Drakkar s'associent pour l'école de hockey

Le Drakkar de Baie-Comeau accueille un nouveau joueur dans le cadre de la prochaine édition de son école de hockey. Il s'agit du programme des Nord-Côtiers, qui regroupe les formations régionales pee-wee AAA relève (M13), bantam AAA relève (M15) et midget AA (M18).

Sylvain Turcotte

Il s'agit d'un premier partenariat pour l'organisation nord-côtère de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Il y aura donc un mélange entre le personnel du Drakkar et celui des Nord-Côtiers pour l'édition 2021 de l'école de hockey au calendrier du 2 au 6 août.

«On ne pouvait pas demander mieux avec les Nord-Côtiers comme partenaire», a souligné la nouvelle directrice aux opérations du Drakkar, Francine Gobeil. De son côté, le président des Nord-Côtiers, Yvan Brisson, se dit «très content de cette association qui est gagnant-gagnant.»

## Du personnel de qualité

Des joueurs des équipes bantam (M15) et midget (M18) des Nord-Côtiers donneront un coup de main comme moniteurs.

«Ils auront accès au personnel du Drakkar et vont apprécier être proche de ce monde-là, de vivre dans l'environnement du Drakkar. On est privilégié de donner ça à nos jeunes», a renchéri M<sup>me</sup> Gobeil.

«Ce sera une belle expérience pour nos jeunes», a mentionné le coordonnateur des Nord-Côtiers, Jean-Philippe Simard, qui fera d'ailleurs partie du personnel, tout comme Maxime Thibault. D'autres entraîneurs de son organisation pourraient s'ajouter.

Parmi le personnel du Drakkar, il y aura assurément Antoine Samuel et Daniel Corso, respectivement entraîneur des gardiens et entraîneur adjoint. Deux joueurs de la formation baie-comoise feront partie de la liste.

Olivier Donais, ancien porte-couleurs du Drakkar et préparateur physique des Nord-Côtiers, sera des invités. Il aura le mandat du programme hors glace. Les chances sont bonnes de retrouver Félix Girard, lui qui a aussi enfilé l'uniforme du Drakkar.

## Déroulement

Pour cette première édition de l'école de hockey du Drakkar, conjointement avec les Nord-Côtiers, ça se passera sur demi-journée pour les joueurs des groupes M9 (novice 7-8-9 ans), M11 (atome 10-11 ans) et M13 (pee-wee 12-13 ans).

Les entraînements seront portés sur la technique de patinage, la technique de lancer et le contrôle de la rondelle, avec des volets sur et hors glace pour cet aspect, notamment sur la surface de Dek Hockey.

Ils auront droit à cinq heures sur la glace et autant hors glace pour un coût d'inscription de 250\$. Ils recevront un chandail souvenir.

Pour le groupe M15 Élite



Antoine Samuel, entraîneur des gardiens de but chez le Drakkar de Baie-Comeau, prodiguant des conseils aux participants de l'édition 2020 de l'école de hockey du Drakkar. Photo courtoisie

(joueurs qui prendront ce rendez-vous du 2 au 6 part à des camps de niveau supérieur à l'extérieur de la région), la programmation comprend quatre séances sur la patinoire en soirée. Il leur en coûtera 125\$ (avec chandail souvenir).

Les gardiens ne sont pas en reste. En plus des séances avec leur groupe d'âge respectif, ils auront trois entraînements spécifiques le midi durant la semaine en présence d'Antoine Samuel.

Les places sont limitées pour

ce rendez-vous du 2 au 6 août au Centre Henry-Léonard de Baie-Comeau. Pour vous inscrire: [www.le-drakkar.com](http://www.le-drakkar.com).

## Un leg

La directrice aux opérations du Drakkar de Baie-Comeau, heureuse de revenir dans son patelin après quelques saisons au sein de l'organisation des Saguenéens de Chicoutimi, espère que cette édition de l'école de hockey fera belle figure.

# Il y a de la relève en volleyball de plage



(ST) La relève en volleyball de plage a les deux pieds bien ancrés dans le sable à Sept-Îles. La clinique de perfectionnement tenue dans les derniers jours a attiré 42 jeunes de 10 à 14 ans sur les terrains derrière l'école Manikoutai.

Plusieurs des participants n'en étaient pas à une première expérience à cette clinique du volet jeunesse du Club j'Ône.

«Beaucoup de visages étaient au camp il y a deux ans et plusieurs font aussi partie du mini-club j'Ône», a souligné la coordonnatrice, Marithé Beaudin-Mongeau.

La douzaine de garçons et la trentaine de filles ont eu droit à une journée complète de perfectionnement et d'apprentissage vendredi. Comme la météo ne laissait rien présager de bon samedi, la journée de dimanche a été condensée avec la suite du camp en matinée et un tournoi l'après-midi.

## Récompenses

Accompagnée des joueuses de ses duos du circuit provincial (Léonie Lebel/Olivia Lévesque et Éloïse Leblanc/Frédéric Lessard), Marithé a décerné des prix Coup de cœur pour l'éthique et l'effort à un jeune par groupe. Les récipiendaires

sont Maude Therrien (U12), Madison Duchesne (U13), Anne-Sophie Huet (U14) et Olivier Chambers (garçons).

Pour le tournoi, les équipes gagnantes sont, pour le U12 gars / filles), celle formée d'Olivier Chambers, Édouard Bouchard, Charles Mercier et Samuel Maltais, et chez les filles, Janne Morin et Ophely Michaud (photo) pour le U13 ainsi qu'Audrey Maltais et Anne-Sophie Huet pour le U14.

D'autres cliniques devraient avoir lieu durant l'été pour répondre à la demande. Pour rester à l'affût des prochaines dates: [facebook.com/clubjoneES](https://facebook.com/clubjoneES).

# Jourdain, André et Pinette préparent leur école de hockey

Les hockeyeurs autochtones de la région auront leur école de hockey à eux cet été à Mani-utenam.

Sylvain Turcotte

Le projet annoncé en 2019 par Adam Jourdain, Napessis André et Yoan Pinette, trois anciens de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, originaires de Uashat mak Mani-utenam, pourra enfin se tenir.

Ils ont le OK d'ITUM pour tenir la première édition de l'école de hockey qui portera leur nom, soit l'école Jourdain-André-Pinette.

Elle devait avoir lieu en 2020, mais le contexte de la pandémie ne le permettait pas.

Les jeunes autochtones sont donc attendus du 9 au 13 août à l'aréna Mario-Vollant de Mani-utenam.

Les responsables de l'école de hockey réuniront les joueurs des catégories prénovice (M6) à midget (M18) par groupe selon leurs habiletés, a fait savoir Adam Jourdain. Il y aura des entraînements sur glace et des activités hors glace.

## Pour cinq ans

Le trio à la tête de l'école de hockey Jourdain-André-Pinette a très hâte de commencer son implication au sein de la jeunesse autochtone, une fierté pour eux.

« Il est temps que le talent local prenne en charge l'école de hockey de notre communauté. C'est pour cela que nous nous engageons à diriger l'école de hockey pour aux moins les cinq prochaines années », ont-ils mentionné.

Adam Jourdain a évolué avec les Huskies de Rouyn-Noranda durant deux saisons, soit de 2005 à 2007. Quant à Napessis André, il a porté les couleurs des Saguenéens de Chicoutimi et des Voltigeurs de Drummondville entre 2010 et 2012. Pour ce qui est de Yoan Pinette, il a joué pour les Olympiques de Gatineau, le Titan d'Acadie-Bathurst et les Saguenéens de 2008 à 2012.

Les détails pour les inscriptions et les coûts seront disponibles prochainement au [www.facebook.com/EcoledehockeyJAP/](http://www.facebook.com/EcoledehockeyJAP/). Restez à l'affût des informations à venir en vous abonnant à la page Facebook.

## Une autre édition virtuelle pour le Marathon Mamu

(ST) Le Marathon Mamu se courra encore une fois de façon différente cette année, soit de façon virtuelle, chacun de son côté. Ça se passera les 3 et 4 juillet. Les adeptes de course à pied ou de marche choisissent l'endroit et l'heure de leur choix. Ils peuvent y aller pour 1, 5, 10, 21,1 ou 42,2 km. Peu importe la distance, le coût d'inscription est de 15\$ (plus frais), une façon de soutenir l'événement dans le contexte. Pour procéder : [www.facebook.com/MarathonMamu](http://www.facebook.com/MarathonMamu) (onglet Inscriptions).



Originaire de Uashat mak Mani-utenam, Adam Jourdain, qui a déjà évolué pour les Huskies de Rouyn-Noranda, dirigera une école de hockey dans sa communauté natale en compagnie de Napessis André et Yoan Pinette.

## Pas d'Omnium dans l'vent ni de Volley-Soleil cet été



(ST) Malgré le retour de la région en zone verte et la possibilité de tenir des compétitions, l'organisation des tournois de volleyball de plage Omnium dans l'vent et Volley-Soleil fait une croix sur ses deux rendez-vous de l'été 2021.

Quelques éléments expliquent la décision du comité organisateur. La complexité des mesures et le fait que les deux piliers de son organisation se retirent, soit Brian Traverse et Manon Renneteau, font partie des facteurs qui ont conduit à l'annulation des tournois, qui étaient ciblés pour les 2, 3 et 4 juillet pour l'Omnium dans l'vent et les 6, 7 et 8 août pour le Volley-Soleil.

« C'est bien beau être en zone verte, mais ce qui fait rouler nos tournois, c'est qu'il y a beaucoup de monde de l'extérieur. On n'est pas un festival », a fait savoir sa coordonnatrice, Marithé Beaudin-Mongeau, qui ajoute que la gestion des entrées s'avérait une problématique.

Le comité ne voulait également pas imposer de grands risques pour les gestionnaires du camping de la rivière Moisie.

« On va laisser les choses se replacer pour revenir en 2022 ».

L'organisation prévoit tout de même tenir des événements de volleyball de plage cet été, dans Sept-Îles. Les tournois sont d'ailleurs une source importante de financement pour le Club de volleyball les Macareux. Ils rapportent entre 8 000 et 10 000\$.

« On va faire de petits tournois locaux, avec des formules originales », a conclu la coordonnatrice.



# Dave Belliveau fait son chemin comme recruteur

**Dave Belliveau a 47 ans. S'il rêvait de la Ligue nationale comme joueur, maintenant, c'est par une tout autre porte que l'ancien de Sept-Îles pourrait y entrer.**

Sylvain Turcotte

Reculons de près de trente ans. « Les Lynx de Saint-Jean sont fiers de repêcher... Dave Belliveau ». Une phrase qu'a entendue le natif de Sept-Îles en 1990, alors âgés de 16 ans, au repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ).

Aujourd'hui, l'homme de 47 ans fait partie du personnel de recruteurs des Saguenéens de Chicoutimi. Il est l'une des paires de yeux de l'organisation pour

épier les hockeyeurs de demain. Il parcourt les arénas à la recherche du futur, de ceux qui entendront leur nom être prononcé, comme ce fut le cas pour lui à une certaine époque.

Dave Belliveau aura joué cinq saisons dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, dans la première moitié des années 1990, près de 300 matchs répartis entre les Lynx de Saint-Jean, les Saguenéens de Chicoutimi, les Faucons de Sherbrooke et les Bisons de Granby.

Au terme de sa carrière,



après la saison 1994-95, il est rentré au bercail, Sept-Îles, pour travailler pour l'Aluminerie Alouette durant onze ans. Il a donné

de son temps pour l'école de hockey septilienne, où il considère qu'il avait « une logique pour évaluer les joueurs, leur vision ».

Il quittera la région en 2007 avec en tête l'ambition d'être recruteur au niveau du junior majeur.

« Je ne pouvais pas faire ça à Sept-Îles. Ça se passe dans les grands centres pour voir des matchs du midget AAA, du midget espoir ou du réseau scolaire », souligne celui qui réside à Coteau-du-Lac depuis treize ans.

Après deux ans comme

recruteur pour la Centrale de recrutement de la LHJMQ, il occupera le même titre, mais pour le compte du Phoenix de Sherbrooke durant deux ans. Quand il y a un changement de directeur général, il y a parfois un ménage dans le personnel hockey. Belliveau change donc d'organisation et se retrouve avec les Sags, formation avec qui il est depuis six ans.

« J'ai joué pour cette équipe et j'ai marié une femme de Chicoutimi », lance le père de deux enfants, Rosalie, 20 ans, étudiante en médecine dentaire, et Charles, 22 ans, en techniques policières. Dave a d'ailleurs coaché son fils lors de ses années au hockey mineur.

## Quels sont les faits marquants de ta carrière de hockeyeur ?

J'ai joué cinq saisons dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, c'est quelque chose de particulier. Il y en a qui sont là que pour une saison, deux ou trois. Mon repêchage en 1990, en troisième ronde par les Lynx, ça m'a aussi marqué. Je sais ce que les jeunes vivent quand ils viennent à la table de l'équipe. C'est un moment inoubliable.

## Quelles personnes ont marqué ton parcours sportif ?

Ma famille a toujours été présente. Mes frères Rémi et Serge étaient là pour me donner de bons conseils. Mes parents (Albert et Bibiane Belliveau), je leur dois un gros merci.

Il y a aussi un ami qui m'a beaucoup aidé pour être recruteur, Patrick Charbonneau, maintenant dépisteur pour les Maple Leafs. Il ne doit pas être de bonne humeur aujourd'hui (1<sup>er</sup> juin, au lendemain de l'élimination face aux Canadiens). C'est lui qui m'a donné ma première chance à la Centrale de recrutement et après avec le Phoenix de Sherbrooke. Ça a été mon tremplin.

## Ce dont tu t'ennuies le plus de ta carrière sportive ?

Quand j'ai mis fin à ma carrière de joueur, j'ai trouvé ça difficile. J'aimais l'esprit de gang, l'esprit d'équipe. Comme recruteur, je retrouve cette fraternité. On a un tournoi de golf des recruteurs. On a une bonne amitié tout en travaillant de façon professionnelle, sans se dire quels joueurs on aime. Ça revient pas mal à mon passé de joueur.

## Dave Belliveau, dans dix ans, il se voit où ?

J'aimerais éventuellement upgrader mon statut comme recruteur, être dépisteur en chef dans la LHJMQ ou travailler dans la Ligue nationale, mais je ne suis pas pressé. Je n'attends pas après ça. Je suis encore sous contrat avec les Sags. Si dans deux ans le téléphone sonne pour un emploi chez les Canadiens, je vais dire oui. Je dois mettre les efforts, mais c'est beaucoup qui tu connais et tu dois aussi faire ton nom. Les joueurs que tu as aimés, vendu et en qui tu as cru, s'ils ne jouent pas dans le junior, ça ne t'aide pas.

## Il voit des matchs à la tonne

(ST) Comme recruteur, Dave Belliveau peut voir près de 250 matchs lors d'une saison, des fois une vingtaine par fin de semaine lors d'un tournoi. Son territoire, la région de Montréal, mais aussi l'Ontario, où des hockeyeurs québécois s'y trouvent pour l'apprentissage de l'anglais. Il se rend aussi deux ou trois fois par saison dans les Maritimes.

Il se dit très passionné par le hockey, son rôle de recruteur, occasion pour lui de voir les jeunes progresser. « Ce n'est pas un travail », mentionne l'homme qui travaille pour une usine, CEZinc.

Il connaît le chemin qu'empruntent les joueurs, leur rêve de jouer dans la LHJMQ, même s'il y a peu d'élus.

## Un rôle en évolution

Dave Belliveau soutient que la façon de voir les joueurs a changé depuis ses débuts comme recruteur. Le regard est maintenant porté vers le sens du hockey et le coup de patin. « Je suis un bien meilleur recruteur qu'il y a dix ans ».

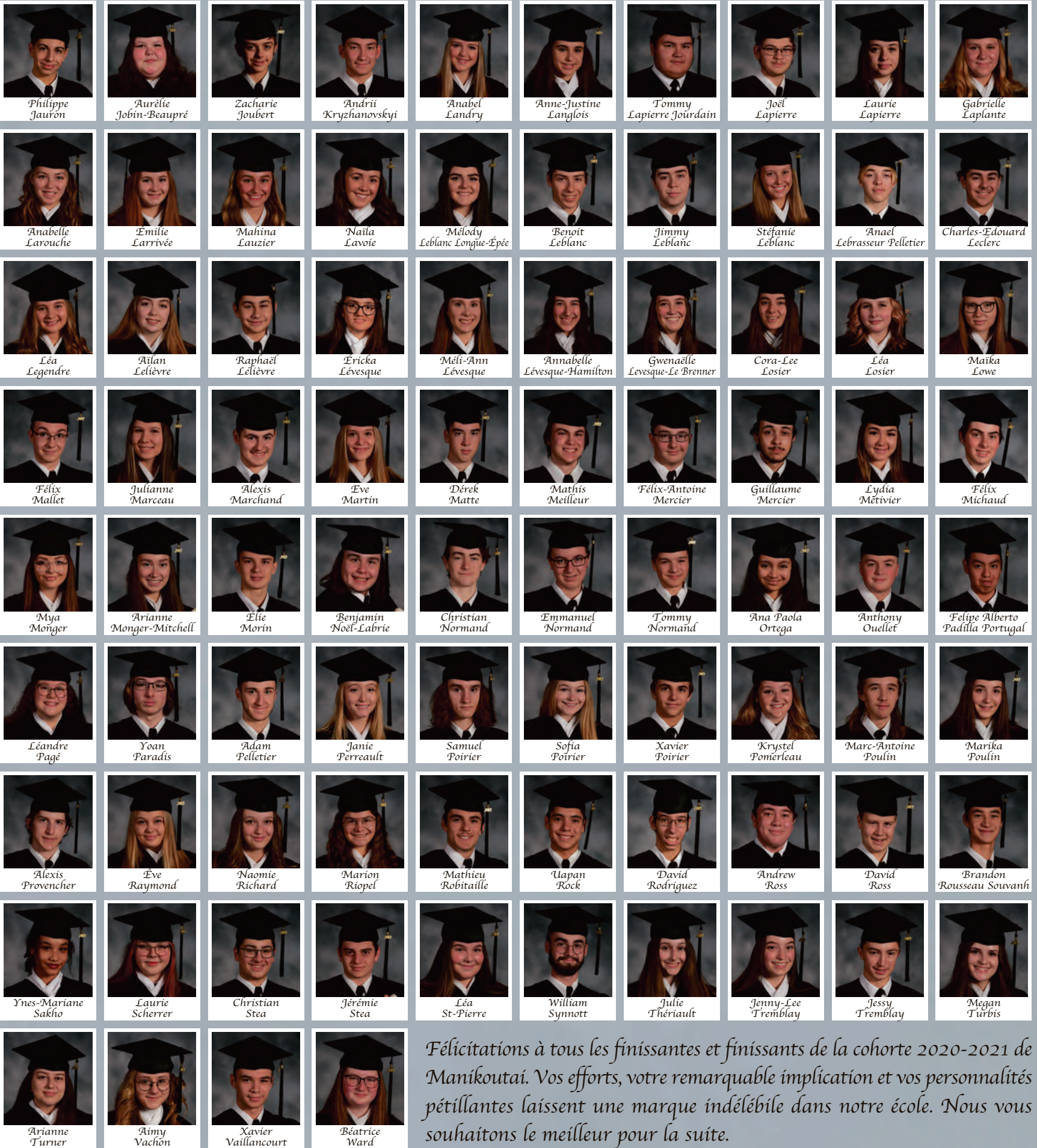
Assis dans les gradins des arénas, le recruteur n'a pas que le crayon et le papier entre les mains comme outils de travail. L'informatique a fait évoluer ce rôle avec les rapports des joueurs à entrer afin de voir leur progression.

InStat est également leur référence. Il aura été très utile au cours de la dernière année, marquée par la pandémie où les visites dans les arénas se sont faites rares.

« On connaît pas mal déjà les joueurs, mais ça fait que c'est plus dur de trouver les joueurs cachés, ceux qui sont sur la troisième ligne et qui peuvent surprendre ».

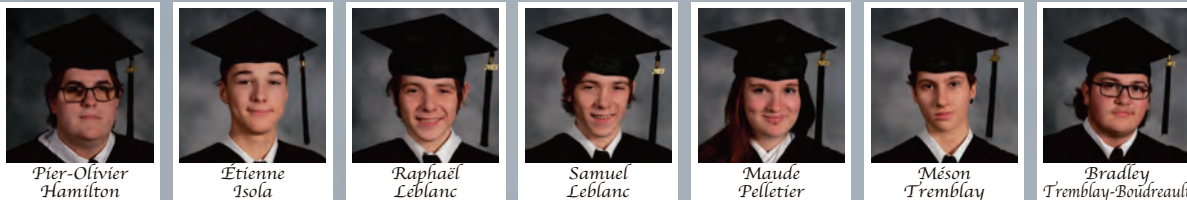
La Ligue de hockey junior majeur du Québec tiendra son repêchage les 25 et 26 juin, la première ronde pour la première date, les rondes 2 à 14 pour la deuxième journée.

« Toutes les équipes sont dans le même bateau. On s'est servi beaucoup de nos contacts, on parle avec les entraîneurs des années antérieures pour avoir leur feeling, mais ils parlent moins des défauts. D'ici le repêchage, ce sera les entrevues pour apprendre à connaître les joueurs », décrit Dave Belliveau, au sujet de la dernière année de recrutement. Il espère pouvoir mousser le potentiel d'un joueur de Sept-Îles éventuellement.



*Félicitations à tous les finissantes et finissants de la cohorte 2020-2021 de Manikoutai. Vos efforts, votre remarquable implication et vos personnalités pétillantes laissent une marque indélébile dans notre école. Nous vous souhaitons le meilleur pour la suite.*

**Abandons**



*Le personnel et la direction de Manikoutai*

# ON APLATIT ON NOUS PRIX \$ ON DOIT FAIRE POUR DE LA PLACE DES TRAVAUX D'ASPHALTAGE



**VÉHICULES D'OCCASION**  
À PARTIR DE 2 500 \$  
JUSQU'À 46 000 \$  
ON EN A POUR TOUS LES GOÛTS  
ET TOUS LES BUDGETS.

**LIQUIDATION  
SURPLUS  
D'INVENTAIRE**



225, BOULEVARD LAURE, SEPT-ÎLES | T 418 962-5531 | F 418 962-4579 | Visitez-nous au [www.septilestoyota.ca](http://www.septilestoyota.ca)



Rémy Fortin  
Directeur des ventes



Chantal Michaud  
Directrice commerciale



Jessie-Pier Grenier  
Directrice adjointe



Serge Thérien  
Conseiller aux ventes



Diane Vigneault  
Conseillère aux ventes



Samuel Bérubé Hamilton  
Conseiller aux ventes

Lundi au jeudi de 8h à 12h, 13h à 17h30 et en soirée de 18h30 à 20h | Vendredi de 8h à 12h et 13h à 17h